

4)

Nombramiento hecho por el Ex.^{mo}
Ayuntamiento de Administrador de
este Hospital de S. Cosme, y S. Damián
al D.^o Diego Baez, en 5. de
Junio del 1562.

Comision de la Ciudad a
varios Señores Capitulares para
q.^e viesen las ordenanzas de dicho
Hospital, y las arreglasen: los que
les la delegaron en el 24.^o Dny.
Lopez de Ribera, quien evagió
sufometido, adicionandolas en el
modo q.^e se fiere. No

Inb gbas egerer lunee. dize di
see mee de jumo de mee eys es
e gnatto moe. ead bropuanda see
y mee dnfim grom asile y gmtan
sumtlocmyngb omole luy b demw
y mlt dnm e foma gevergen
lopez de fber y veynti
dps sobre e negao. eed dmy me tude
e ytal deho buba) wozmlee abiendo
e rom gwn deo b d ad y ho grom demw
sobre eleya fne rardub evisg

y ovel rom e e leve als fuyloz de fba
veynti gnatto) pome crever y ab end b
vsto sellerne ab rom gwn pome de fba
fber de hore enelw y

Dumoz
rom

See pnee de ho dps my e rolee beyntes aco d
e mee de jumo de d m de mee e ho e e e e e
moe) e fuyloz de fber veynti) a veid vsto
e d fba grom grom deo elexare e hoo tm bnenro
a hore eleya se en mendeley sig

que el capitulo de dize el rom del cabildo tener de fba
sae y entubm tw non bres de ho fudeo) y ofadame ssa b
gey rom bres y ho e fba ch balsa vazu y de d fba
~~de fba d fba~~ p oho d fba o nes a lere n vspu me ro vsta
wo diez dia primo de mee y asi gna b fba mte) que ste ca
andiene que fba d fba grom. e grom ad my me tude y
el rom del cabildo por ayamis chuzub

y a grom que bi grom grom que dize que he
de d fba grom grom pree presidente y fba
de d fba grom e fba meyr fba que el cabildo
de fba b d ad el pri meo d fba cabildo de pnee de ho

mebi & ad bini alio die sepe ven
C. f. w. C. h. C. b. f. w. l. d. b. d. d.
p. v. b. i. d. f. f. o. m. e. s. u. l. a. b. e. d. p. r. d. i. g. i. t. a.
p. i. o. n. e. i. o. m. u. e. n. d. p. s. p. a. v. e. r. o. m. u. s. e.
m. m. e. t. u. l. i. f. m. e. i. n. d. e. l. l. d. b. e. p. r. a. l. y. p. o. r.
b. y. t. a. d. e. e. m. u. d. a. b. a. l. e. n. d. m. y. n. e. t. a. d. e. d. y.
C. o. p. i. t. a. l. / y. t. o. d. d. e. m. i. e. o. f. h. e. r. e. m. e. n. e. s. t. e. r.
y. e. l. l. o. n. e. r. e. p. r. e. s. i. e. n. t. e. e. l. d. b. e. p. r. a. l. i. b. e.
p. u. n. t. a. m. c. o. n. e. l. l. e. s. y. s. i. m. e. l. l. e. s. o. l. u. e. / y. o.
l. a. o. y. m. o. m. o. l. u. e. s. o. d. d. f. o. t. e. n. g. e. n. p. o. d. e. r. e. l. l.
d. f. b. e. d. a. d. p. i. e. d. e. n. d. e. r. e. d. h. y. e. n. e. m. e. d.
p. r. e. g. n. e. s. i. n. d. i. m. u. s. p. i. d. n. e. d. o. r. b. i. d.
e. o. p. u. s. s. u. n. e. e. ^{de l. hospital} a. g. n. s. o. p. o. r. p. e. t. t. u. s. o. r. o. m. u.
e. e. d. m. e. e. n. e. r. e. o. f. m. a. e. a. n. b. e. n. e. i. / g. n. d. b. o. f. a. r. e. n.
o. a. n. d. i. m. e. r. e. s. i. g. n. t. y. a. n. g. e. n. t. i. s. a. e. g. n. d. t. h. o. o. p. o.
C. o. n. g. r. a. e. g. m. u. n. d. a. C. o. t. a. b. u. l. C. o. n. y. o. n. a. r. e. n. o.
a. n. v. e. n. g. e. r. a. l. b. e. n. e. f. e. w. d. e. l. l. d. b. e. p. r. a. l. i. b. e.
y. p. e. l. l. d. m. y. n. i. s. t. a. b. i. l. i. t. e. f. u. e. r. e. d. e. l. l. d. b. e. p. r. a. l. i. b. e.
g. e. n. o. b. l. i. g. n. d. a. v. i. d. i. z. a. n. e. s. e. m. o. n. t. r. e. n. l. o. d. f. o. d.
d. p. s. a. e. p. r. i. n. c. i. p. i. o. f. l. a. d. b. u. n. m. u. / y. s. e. a. o. y. m. e. l.
s. y. z. i. e. s. e. o. p. a. d. m. y. n. i. s. t. u. d. e. p. o. r. e. l. l. m. y. o. m. o. f. a. s. o.
b. e. d. a. d. / e. e. f. f. e. m. m. e. e. s. e. e. d. f. i.

Y a. o. y. m. e. m. u. d. a. r. e. e. C. o. n. v. e. n. d. i. C. o. n. e. g. e. s. a. b. e. l.
m. e. m. u. i. n. d. e. t. u. d. e. t. u. o. y. f. u. d. e. s. C. o. n. e. b. y. s. o. n. b. i. b. o. s.
g. e. e. a. f. a. d. i. n. y. s. e. b. y. t. e. d. e. l. l. m. e. m. u. i. n. l. o. d.
f. h. e. r. e. n. d. i. f. i. n. i. t. i. v. e. l. y. s. e. p. m. e. n. t. u. o. s. o. n. b. i. b. o. s.
a. n. l. o. d. e. m. e. n. e. C. o. n. e. m. e. l. l. e. m. e. C. o. n. y. s. i. e. r. e. n. C. o. n.
g. e. e. b. e. d. a. d. / y. C. o. n. e. s. n. e. e. t. a. f. o. r. m. i. s. e. g. r. e. m. l. e.
d. f. e. o. p. e. d. e. n. n. u. o. p. o. b. b. e. d. a. d. l. e. a. n. d. f. i. r. m. e.

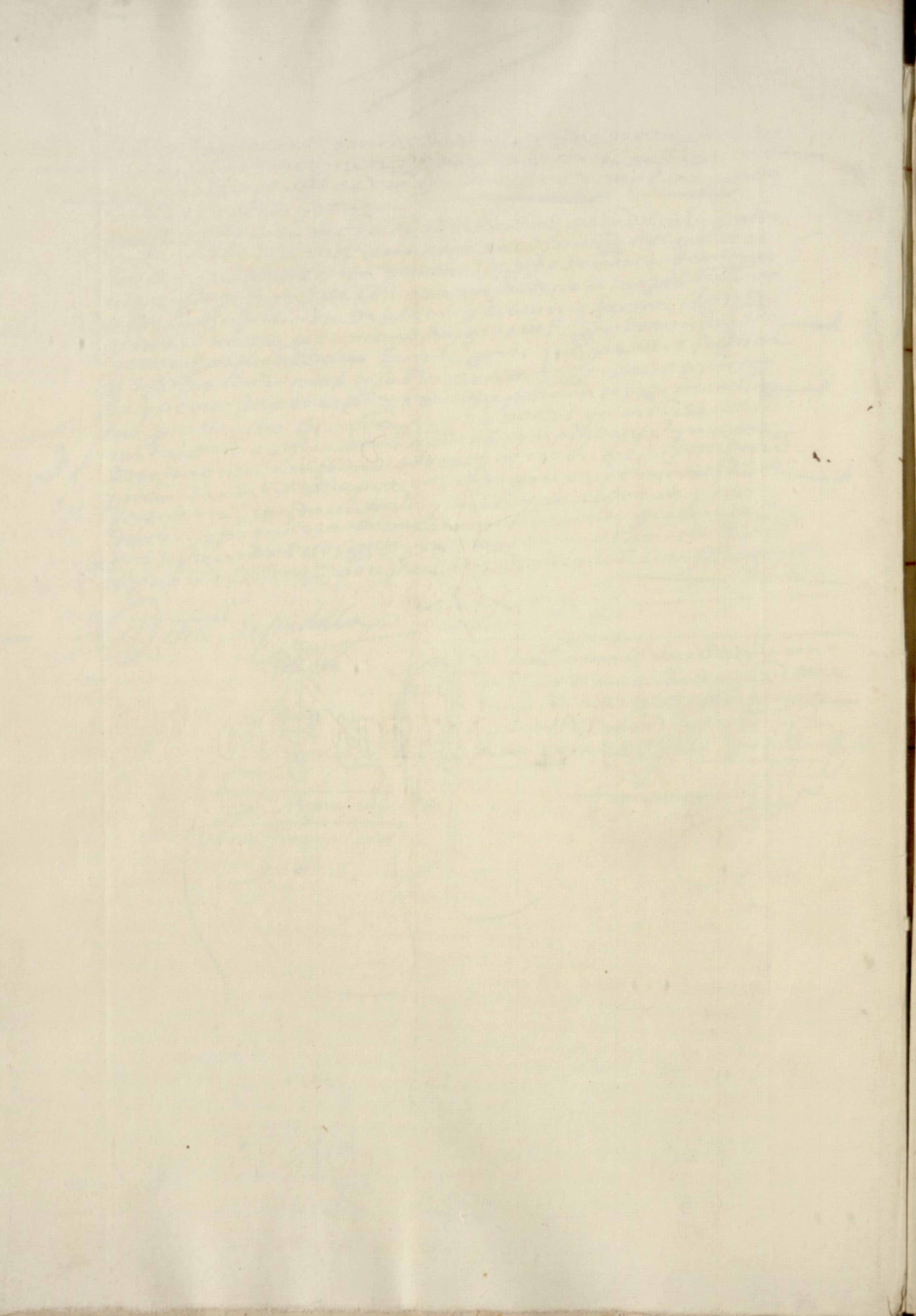
Y a. o. y. m. e. m. u. d. a. r. e. e. C. o. n. v. e. n. d. i. C. o. n. e. g. e. s. a. b. e. l.
d. o. d. e. l. l. d. b. e. p. r. a. l. i. b. e. p. r. o. n. e. m. e. e. i. n. f. o. d. e. l. l. o. s.
g. u. n. t. r. e. s. t. h. a. t. i. n. a. n. e. l. l. e. r. e.

Y a. o. y. m. e. m. u. d. a. r. e. e. C. o. n. v. e. n. d. i. C. o. n. e. g. e. s. a. b. e. l.
a. l. e. v. e. r. e. n. g. u. o. d. e. l. l. o. b. e. p. r. a. l. i. b. e. d. e. l. o. s. e. l. a. y. o. p.
y. p. v. e. i. l. a. t. o. n. d. e. e. p. a. r. e. e. a. r. e.

[The page contains handwritten text in a cursive script, which is mirrored across the page. The text is extremely faint and largely illegible due to the age of the paper and the bleed-through from the reverse side. The script appears to be a historical form of a European language, possibly Latin or Italian. There are several horizontal lines and some larger, possibly decorative or sectioned-off areas of text. The page shows significant signs of wear, including yellowing, foxing, and several large, irregular brown stains, particularly on the left side and bottom right corner.]







Acuerdo de la Ciudad de 16. de Junio
 de 1564. p. q. Se Reformasen las or-
 denanzas de este Hospital de S. Cos-
 me, y S. Damian, y se hiciere In-
 ventario de todos los bienes, y efec-
 tos de él, y del dinero, trigo cevada,
 y otras cosas q. le havia dejado el
 Don Hernan Rodriguez.

El Inventario q. se
 formó de los bienes de dho. Hospital
 confecta de 17. de dho. mes y año.

Reforma de las orde-
 nanzas por los Sres Capitulares nomi-
 brados al efecto, con el aumento de
 renta a todos los empleados del
 Hospital.

Durante estos dias de la
 del 25 de Agosto de 1870
 de la ciudad de San Francisco
 me y el Sr. D. Juan M. de
 Montano de la ciudad de
 San Francisco y el Sr. D. Juan
 de la ciudad de San Francisco
 y el Sr. D. Juan de la ciudad
 de San Francisco.

El Sr. D. Juan de la ciudad
 de San Francisco y el Sr. D. Juan
 de la ciudad de San Francisco
 y el Sr. D. Juan de la ciudad
 de San Francisco.

Deseo que se mantenga
 el Sr. D. Juan de la ciudad
 de San Francisco y el Sr. D. Juan
 de la ciudad de San Francisco
 y el Sr. D. Juan de la ciudad
 de San Francisco.

Laauas de cuy. berines diez y seueda. Decim de juy de m
 y que se conta e quatro de Acabi de la auas. fuen
 de una pro fusim. fga lorceo. fguo. fga
 de fbero. y gnta qto. b. berines nueue de ber
 domtemie. Inguedi po gelaom que scdu p auer
 lac. H orde nmca. see oi pal. de la buia. Paentegar
 alad ministrado. ureta. gusrate. b. ggar mi. gion
 de gielos de putados. non les. gntueos. Vno o dos. o can
 e. l. puentaro. fside dines. tigr. ceuada. y. H. b. b. b.
 de p. e. l. do. f. g. n. i. f. g. p. d. l. d. e. e. o. s. p. i. t. a. e.
 que asi m. j. o. m. o. u. e. m. l. o. s. b. e. m. T. r. a. z. e. s. q. u. e. l. o. s. p. i. t. i. e. n. e.
 aside. supatimonio. como. de. que. T. r. e. s. u. l. t. a. r. e. e. e. a. g. e. r. e. n. a. a.
 om. p. l. e. n. i. d. e. e. s. t. o. t. o. m. e. n. t. o. e. e. e. x. o. s. m. m. i. f. b. o. c. t. o. d. s.
 los. g. u. a. c. e. s. g. g. o. b. e. n. e. s. t. a. z. e. s. e. s. m. o. u. i. e. n. t. e. s. d. e. f. u. l. l. o.
 g. f. e. e. g. a. p. a. c. o. r. g. a. c. e. g. o. a. o. n. i. s. t. r. a. d. i. y. a. d. i. f. u. p. l. i. c. a. d. i. a. u. e.
 m. m. d. e. g. u. e. l. o. s. d. i. p. u. t. a. s. q. u. e. n. e. n. o. n. b. r. a. d. o. s. d. e. l. o. s. s. u. b. g. o.
 m. m. t. r. m. c. o. n. e. r. f. e. f. o. r. m. a. n. e. e. c. a. i. g. r. e. n. m. c. a. d. l. o. q. u. a. l.
 n. i. s. t. o. p. o. r. l. a. u. a. s. e. p. r. e. e. y. m. a. g. o. m. o. r. l. e. s. p. u. d. i. u. r. e. s.
 e. e. d. e. b. e. n. i. d. e. a. s. i. d. e. f. a. u. a. s. u. e. a. r. d. e. b. q. u. e.
 l. o. s. t. r. u. i. d. e. b. o. c. f. e. l. c. i. a. y. m. m. a. l. b. n. a. l. y. m.
 t. r. a. q. u. a. t. i. o. s. e. q. u. a. l. g. u. e. r. e. e. e. c. i. s. g. a. p. a. n. y. n. u. e. n. t. a. r. o.
 e. e. f. o. d. s. l. o. b. d. e. e. e. g. o. s. p. i. t. a. l. a. s. e. m. u. e. b. e. e. c. o. m.
 t. r. a. z. e. s. y. t. o. m. e. n. q. u. e. n. t. a. z. e. s. e. a. n. d. a. e. l. m. i. s. m. o. d. e. e. e. g. l.
 f. p. q. u. e. a. l. l. o. s. l. e. s. p. a. r. a. n. d. e. g. a. g. m. s. u. e. q. u. e. n. t. a. s.
 y. s. u. e. a. l. c. a. n. c. i. o. s. l. i. n. g. u. a. c. i. m. p. r. i. m. t. e. r. m. o. m. g. l. u. l.
 n. e. e. l. o. m. a. d. n. i. s. p. d. e. p. m. d. q. u. e. s. c. a. o. m. o. T. r. e. a. l. y. s. a. q. u. e. n.
 m. e. m. o. r. i. a. d. e. t. o. d. o. s. l. o. s. t. u. l. o. s. d. e. e. o. s. p. s. e. a. n. c. e. q. d. e.
 g. m. o. l. e. a. n. y. g. a. g. m. i. t. d. l. o. e. a. s. e. l. o. n. u. y. r. i. e. n. d. p. a. l. l. b. a. e. n.
 T. r. e. u. i. d. e. n. o. y. f. g. o. s. e. p. a. r. e. a. e. n. d. o. s. a. r. f. d. e. e. e.
 a. r. l. a. s. m. y. n. i. l. t. i. d. e. s. e. g. a. p. a. a. m. l. e. g. e. n. e. i. s. a. l. a. u. o. o.
 e. e. p. a. r. e. a. e. n. d. i. u. a. o. e. e. a. g. u. e. n. u. e. b. f. e. n. t. a. e. e.
 e.

r

Et loo ptae rigo. No sagon Bel
Caon de la auisaa des queo tueren fr. de pua
queo uieren dea ba dmp dypno. f. d.
Blom mayer. f. d.

ym d'f

ff p o l o (ss d p o)

Di sita

nbi mury n b l i e m m y l e n t a b d a d s e g e b l l e
 s a b a d d i e z i s e e d i n e s e l m e e d e z i m p o d e
 m y l l e s o n z e s e n t a e q u a t t o a n o s . l i b
 m m y n i g s o m o z e s m e l o s w i n l d o m u d y f f u y l p e y
 d e f f i b e r . b e y n t i g n a t t o s d i p u t a d o n o n t r a d e p a
 l i n t r a b d a d s o b r i e e l n e g o z s e l a q u e n t a c y n
 v e n t a r i u . q u e s e n d e z e z e r . s e l o b i e n e o y e z i e n d e
 s e l c o p i t a l s e h e l u b a e s e t a d f . e b d a d
 l u o q u i t e e . e s m y s t h m s e e n d f o m y s o n s e l e
 e b d a d y p o s u m l e s e z z e z e r o n l i o d i l i g e n c i a s
 s i g n i f i c a n t e s e o s s l o s s o p i t a l

D e n e z l o d f e s e n z e s d i p u t a d o d e z o n q u e m m
 d a b a n c o m m e n d i o n z e z e r y n b e n t a r i u d e t o d o l u o
 b i e n e e m m e b l e e c f r y z e e . q u e t r e n e e l d e c o p i t a l
 e l o n e f r e s s . o n f o r m i s i g n

v b i e n e s m e b l e s

v d i f e n d e l e r i o s e p t i m a z i m d e e a l t u o
 s e l t o i d e p e s i o n s u e t e m m e s
 y g n a t t o c o s i b a s

v m i c u z s e p t i m a z i m d e a n t u n o s t o
 p e s a q u a t t o m o r a o v s e z e s e n c a s
 s e z e c o s i b a s

v v i p o r t a p a z d r a d i a n t u n y m z e n d e
 m o g e n i o r a p e s a b n m a z o n y t e f
 e n c a s s e p t i m a

v h e s s a h z e s e p l i t a a n s u o p a t e n s e p l i t a
 p e s a z o n e l b n o d i s m a r a o s y o n c o s a b a s y m 2

v y e e c a t u p e z a d i s m a r a o e e b n o e n c a e b n o c o s i b a

v y e e c a t u d i s m a r a o s y o n o c o s i b a s y m 2

v m i a f t o d u s e p l i t a d o n d e e f t a e l s o n
 t e s i m o s a c u m t o . q u e p e z a m z e o
 y m y t r e n e e a m m a d n a a n t z s e p l i t a

v bñ anpoller de p lita an de fta el
Cew / Onexsa bñ mru de p lita

~~vefa~~
v Ten bñ ca hz fignito de p lita an
omulgem onexsa

v v dentu el sagruo vñ an omu
canyta de tafeta m de onexsa
sobresesantissimo sa cu men

v ay seluete de sagruo bñ p an de tafeta m
blanudo / ffe

v bñ ornamento p de ziz msa de
damao carmesi anti agne fi abuda

v Cato ornamento

nola vuo

v vñ casulli de damao vblmñ anti ag
ne fi y bordadura de tze pelu de tze

v bñ casulli de damao vblmñ anti ag
ne fi de tze pelu negro vze

v bñ casulli de tze z agne fi afeta
vnel anti agne fi / ffe de brocad

v bñ casulli vija de carmesi anti
agne fi de carmesi vija

v Cato Casilli de tze pelu an bñ
cuiz abuda vija

v bñ casulli de tze pelu an mru agne fi
feta / azul vija

v vñ capa de ffe vblmñ an vñ
agne fi mru ffe vija

v bñ ornamento p de ziz msa de ben
vblmñ an su anti abuda

v ffe pareo de vporales de lencu

v dos pareo de mntelles de lencu
de lencu

v Cato mntelles de lencu basto
de lencu ffe mru de vporales

r quarta albas de lino anco
muy pulco y estoreya m fudo

r un estorio de farma. borden de oro

r un capon verde y un (amediano)
que son de y plesu donee fudo
veo te mento

r un frontal de frosoblin y orme
si quei ta el atri

r 3 to frontal viejo

r 3 to frontal negro de damas
blmas y tu pelo negro

r 3 to frontal negro de lino pintado

r una aronide ^{en ton} de fin genio
vieja

r un mesa de sereni que ta el de
y enca

r 3 mesas de lino y de lino
de torger m fudo

r 3 to mesas viejo y de orbeles

r quarta m gabe p de z m g a
esotree veyo con me vo

r aq m em donee (que bas slop
cey talista cy de di diez
esitete de m y - gento y esentay d fudo
de tres)

. c hen 88 +

r un mudo de ta fetu regio del
y m zen de fin genio

r un vestido regio del y m zen
y tu de damas a or me bieso

r y paree (que to de los de or m mento y be
tur uo) que son de viejo y m tutado

h 80

- ✓ libro mo de sarga negro vno
- ✓ cubrenlos de fimo de trayda
- ✓ quatro cere de pbenie e de
- ✓ gineis de gress
- ✓ quatro de dario de gineis de
- ✓ pene mo
- ✓ de antario de vbre
- ✓ de perole
- ✓ de almpiezis de metal
- ✓ vno de affileno
- ✓ vno de curia de gress
- ✓ quatro de adre
- ✓ de sartene
- ✓ de repes de fias e gineis
- ✓ vno de curia de parte vna
- ✓ de pree de hev deo de m de
- ✓ vno de pali e de gineis de gress
- ✓ de pade camio de sfermo alqone
- ✓ de sal mo de vna de gineis de m de
- ✓ de antario

liens
mevo

- ✓ libro de m de y de m de vane de lery meo e nestamora
- ✓ de m de y de m de vane de lery meo e nestamora
- ✓ de lery de crea de gineis y de vane
- ✓ de lery de crea de gineis y de vane
- ✓ de lery de crea de gineis y de vane
- ✓ de lery de crea de gineis y de vane

liens
mevo

liens

de lery de crea de gineis y de vane
de lery de crea de gineis y de vane
de lery de crea de gineis y de vane

en. dms

mllac xc 1168

In nomine domini Amen
Credens se de d. torres m. h. duque p. r.
Benec. de d. de p. tal. tres m. de d. de
Cuentos en venta e d. p. d.

Declaracion
de la venta
de ospital

Yo Inigo de p. r. a. Anton de m. r. m.
por d. m. de d. de p. tal. / Medico de
vivienda de p. r. de p. r. de p. r. de p. r.
de d. de p. tal. de p. r. de p. r. de p. r.
tributos casales y otros p. r. de p. r.
y el d. de m. r. de m. r. de m. r. de m. r.
de p. r. de p. r. de p. r. de p. r. de p. r.
de p. r. de p. r. de p. r. de p. r. de p. r.
de p. r. de p. r. de p. r. de p. r. de p. r.

+

Como se sabe q. por v. l. b. r. g. m. e.
de p. r. de p. r. de p. r. de p. r. de p. r.
de p. r. de p. r. de p. r. de p. r. de p. r.
de p. r. de p. r. de p. r. de p. r. de p. r.
de p. r. de p. r. de p. r. de p. r. de p. r.

Yo Inigo de p. r. a. Anton de m. r. m.
1611

Y de todo lo que se eligió cargo. al d. tor
v. l. b. r. g. m. e. de p. r. de p. r. de p. r.
de p. r. de p. r. de p. r. de p. r. de p. r.
de p. r. de p. r. de p. r. de p. r. de p. r.
de p. r. de p. r. de p. r. de p. r. de p. r.
de p. r. de p. r. de p. r. de p. r. de p. r.

The first of these is the
 fact that the
 government has
 been successful in
 its efforts to
 reduce the
 deficit. This is
 a significant
 achievement, and
 it shows that the
 government is
 committed to
 fiscal responsibility.
 The second point
 is that the
 economy has
 shown signs of
 recovery. This is
 a positive
 development, and
 it suggests that
 the government's
 policies are
 having a positive
 impact on the
 economy.

The third point
 is that the
 government has
 been successful in
 its efforts to
 reduce the
 deficit. This is
 a significant
 achievement, and
 it shows that the
 government is
 committed to
 fiscal responsibility.

The fourth point
 is that the
 government has
 been successful in
 its efforts to
 reduce the
 deficit. This is
 a significant
 achievement, and
 it shows that the
 government is
 committed to
 fiscal responsibility.
 The fifth point
 is that the
 economy has
 shown signs of
 recovery. This is
 a positive
 development, and
 it suggests that
 the government's
 policies are
 having a positive
 impact on the
 economy.

De anti semper in... dno del Calabria
d' emmedu am... the su d' emmedu the sem
de de p' adu... dno del Calabria / de de
semper d' un or ce p' adu...

- r almu dno / melle me m f - } 10
- r gal curi d' adu melle me f - } 10
- r al d' emmedu d' adu melle me m f - } 10

r ay melle d' adu d' emmedu d' adu dno del Calabria
salario d' emmedu d' adu d' emmedu d' adu dno del Calabria
r d' adu d' emmedu d' adu d' emmedu d' adu dno del Calabria

Antonio
messa

[Faint, mirrored handwriting from the reverse side of the page, likely bleed-through, is visible in this section.]

In lamy nbee y my lerbada
 de anjer ueneezguzede
 gelmes sergo tu de myles bue
 e se ptae bti al tuo my nge
 onre anje y dje de reuegu au
 simpli me se on am gwni de ure
 ce baree p rignient

pascuer
 7

La te can de myles mjs e gerente e tras. e p pua ka
 pa sum ba se e e t sa s. 7 m

para to do lo e f f r u o p e r s o n a e p o r v . s . i / s e
non ben d o f p e r s o n a e d e f e m y y l l i c a b e l d o t o g n i l e s
sem d e p u t a d o d e e s e f e c e p i t a l p o r t o d a g n e l m o
y e f t o d i p u t a d o t e n g m p o d e r p o r t o n o t r e f u y
g e l f e f e c e p i t a l e e m o d a g a d e . y b i s i t o r e l e c e
p i t a l y n f e r m o e y h i g e r y f b e e r o l l o t o d a o l l o
o l e e p a r e g a e r e o n e n n v e n g y y l a d m y m e t u d e r
n o d n e d a d a r n y n g m i d o o s u s o n a t t i b o p e r p e
t u o m d e p o r v i d a m y h a z e r n y n g m i d o m u t a n y b e n
t a d e l o e b i e n e e d e e f e c e p i t a l o y n o n e g e z a l l e m
p r e s e n t e s a r e l l o l o e d e f e d i p u t a d o o n o d e l h o r
g e m a s d e l h e p e r s o n a e o n e s e m d e s a l l e r a r l l o
o n f o m e a h e r e n n g a d i e s n e e t o z a b e r
p o r o n e s n e o t o / e n a l g u n e a s e m o a a d i t m e
b u e n n e r e n d o m o d i n d r e n a v e r y y l a d m y
m e t u d e r s e r e l i g i d o e l p i m o p w d e f a n d e
o n m o e l p o r m e n c a b e l d o s e y z a a v e d e r
a . v . s . o n e n o n b r e l o e d e f e d i p u t a d o

y p o r o n e t h o d e e r e n n g e e s t a d e r e
e f u r e n . o n e s e r e t e n e r e l e t o n e t h o r f e
d o d e e f e c e p i t a l y y p o r t o a b e r a b i l d
a e n t o e s e n t e n t a y s i e t e e f u n d e y d e t o d o
e l l o m a v e r a l p r e g e n t e b i b o e . m a e d e b e y n t e
y d o f v . s . m i n d e . o n e t o d o l o c a v a l l e r o
y p e r s o n a e d e e f e g i m y . o n e o n s e r e n d e m e b
e t e n y a g e n t e r e l o z a g m y d e f u e n t y
o n o e l u d f u r e n n g e d r e t o r f u n d e o n e
e t a n i e / d e p o r t o t u n d i . g m e m i n o y s o f l i b r o
d e g r u y e f t a l m o m s e r d o z r e n t o n o e o n n
l i b u d e g r a p o r o n e m i s f e e l m o l o p u e g m s a z e r

y f e n e r e n n g a o n e d r e d e l o n e e e
c a b e l d o t e n g e l o n o n b r e d e t o d o l o e a f u n d e
y t e n g i d o f b o l s a e p e n f a d o n i t e n g e l o n o n
b r e e d e t o d o l o e a f u n d e y e n i s e m e p w
d e e n d r m e l s a g n e s e y e p a p e l e o n o n o n b r e

Sanctus die ad saluere nuntialo b. giten
ventrendan de diez e diez die de capital
y de hon. obreftae fynete also de hon. fude
y de die salermoc. Que de de Quee to se
de genio m. ca) ger ff. no c. d. m. e. y. d.
an vendui. Quee to. Quee de. g. g. r. elion
de e. b. l. d. / h. a. g. e. i. ad m. m. e. t. u. b. r. e. e. e. d. f.
de capital porly p. e. e. n. d. e. e. l. l. y. r. e. e. n. n. c. a.
y aneftas de l. m. l. a. n. e. e. n. o. c. d. a. r. e. e. r. e. e. Quee
p. r. o. v. e. e. r. i. l. o. g. n. e. r. o. n. v. i. e. n. e. a. e. l. d. f. de capital
y g. n. e. v. s. e. e. v. e. m. m. e. n. t. e. Quee y g. e. g. r. e.
y Quee f. e. r. e. l. u. e. r. d. y de l. m. l. a. n. e. e. n. o. c. d. a. r. e. e. r. e. e.
o. l. p. r. e. d. e. l. i. o. g. r. e. n. n. c. a. s. y. e. n. t. o. d. e. l. o. d. e. m. i. f.
g. e. g. u. r. d. e. n. y. e. m. i. s. t. m. a. n. o. o. l. l. e. g. e. n. t. i. n. e.
y e. n. l. e. Quee f. a. e. d. e. l. o. c. m. o. d. a. s. a. d. o. / p. a.
r. e. e. r. e. e. f. t. o. r. t. u. m. d. a. e. y. f. e. n. e. e. g. i. d. d. p. o. r. e. l.
d. o. t. u. g. r. n. n. m. f. f. / a. b. n. o. n. e. d. p. o. r. e. l. y. r. e. n. d. e. n.
d. e. v. s. g. e. r. b. i. n. d. e. t. u. m. d. e. d. e. d. a. t. a. f. o. r. m.
p. o. r. e. e. e. r. e. e. f. t. m. b. e. n. t. u. m. d. a. e. y. e. n. t. o. d. e.
a. d. e. l. m. t. e. a. n. m. o. n. t. e. n. v. s. l. v. o. d. d. o.
d. o. f. d. i. p. u. t. a. d. i. e. l. a. d. u. r. n. o. y. e. n. l. o. g. a. l. l. e. s.
e. r. a. n. t. a. e. n. n. o. b. l. i. g. u. e. n. t. a. d. m. m. e. t. t. o. n.
d. e. e. d. d. e. n. e. g. o. c. a. s. e. f. v. e. l. t. u. d. e. l. o. d. i. e.
a. n. v. i. e. n. e. e. f. t. u. e. l. o. d. e. m. o. d. a. e. n. n.
v. s. f. l. e. a. l. o. d. i. e. m. i. f. g. e. m. g. e. r. v. d. a. f. f.
e. f. e. r. e. l. v. i. e. n. e. s. g. o. n. z. e. d. i. a. l. d. e. e. m. e. s. d. e. a. g. o. s. t. o. d. e.
m. i. l. l. e. d. i. g. e. s. e. n. t. a. e. o. n. a. t. t. o. m. o. d. a. e. n. m. e. n. t. a. l.
d. e. d. i. z. p. a. r. e. o. s. v. a. l. r. e. m. o. n. t. r. i. z. g. r. a. m. o.

Y en lo que toca al memorial de la onesta p. n. e. e. r. d. e. e. l. b. m. e. n.
to de salarios a. o. y. d. e. l. o. s. c. a. p. e. l. l. a. n. e. s. a. n. i. s. d. e. m. m. t. e. n. e. r. i. e. a. s. m. i. s. t. a. d. e.
g. e. m. a. e. y. m. u. l. t. a. n. o. l. o. d. i. e. e. f. a. b. m. e. n. t. o. f. i. e. r. i. d. e. l. y. r. e. n. d. e. n. n. c. a. a. o. y. d.
d. e. l. o. s. c. a. p. e. l. l. a. n. e. s. a. n. i. s. e. l. r. d. m. i. s. t. a. d. e. Quee
e. l. l. e. g. e. n. t. i. n. e. e. f. f. e. r. e. n. t. e.

le nummer van dat in de eening me de
asurum unum. s. p. ver
ymme effigundees in venias anbergen
asuger. s. p. ees in mee om omo

[Handwritten signatures and flourishes]
Stuyck
Mosaic
umata
romu
Antony
de la ara
de la ara

Tom swor

in la b. ca. s. e. b. i. e. n. l. u. n. e. e. s. p. d. u. o.
de l. m. e. e. d. e. e. n. e. r. o. s. e. m. p. l. e. r. o. y. s. e. s. e. t. a.
e. s. m. o. a. n. d. a. s. t. a. b. i. l. e. s. e. s. t. o. b. a. s. e. d. n. y. m.
t. a. d. u. o. c. l. a. e. a. d. a. s. e. l. l. a. b. i. l. e. s. e. e. t. a. s. e. e. a. s. s. e. g. u. n. t.
o. l. w. a. n. d. e. s. o. c. e. r. s. t. u. m. b. r. y. s. r. e. n. t. e. e. l. p. r. i. n. t. i. n. t. e.
e. l. l. m. a. n. d. u. s. a. c. a. b. i. l. d. s. s. e. l. g. u. n. t. e. l. l. e. m. i. n. y. e. r. t. u.
d. u. s. i. e. s. i. m. s. e. r. n. i. m. d. e. z. p. o. r. t. e. r. o. s. t. a. b. i. l. d.
s. t. u. g. r. e. s. t. r. y. p. o. r. s. e. r. u. m. s. i. o. n. e. s. e. s. t. r. i. f. f. e. l. o. n.
g. e. e. p. a. r. e. s. e. z. s. e. g. n. o. s. s. e. g. u. n. t. l. e. y. u. s. e. s. i.
c. a. b. i. l. d. s. s. e. g. u. n. t. v. i. s. t. u. p. o. r. t. e. s. s. e. a. s. o. p. r. e. l.
s. t. d. u. s. i. m. s. e. s. a. f. t. e. l. l. a. s. i. l. e. s. i. e. a. i. r. d. r. d.
s. e. n. t. b. r. a. s. e. n. t. b. u. r. o. w. y. n. d. y. s. p. r. i. v. a. t.
s. o. d. s. a. l. v. o. s. e. m. u. l. t. e. m. e. l. o. g. u. r. m. i. l. d. u. m. d. e. s. e. r. d.
g. e. r. e. m. u. n. g. a. v. e. y. n. t. e. s. e. s. e. a. n. s. s. i. m. s.
C. v. r. s. i. m. s. e. n. a. n. e. l. l. d. s. p. r. e. e. t. e. s. a. n. t. a. m. s.
O. n. e. d. i. n. e. d. r. z. e. s. e. p. a. r. e. s. e. z. s. u. g. n. t. a. l. v. o. s. e. l. l. e. s.
i. n. a. s. e. m. s. a. n. e. s. o. l. v. u. s. e. l. v. o. d. p. i. a. n. e. l.
a. d. m. y. m. i. s. t. a. d. z. l. o. b. y. s. i. d. e. s. e. r. a. n. t. o. s. s.

ad d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m
d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m
d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m
d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m
d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m
d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m
d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m
d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m d[omi]n[u]m

Thomas

1788

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.]

n

In la b d a s s e m p e r b u r n e s b e y n s e
 y d o f d u o s e e m e s e i m p s s e m p e s o m s
 e s e n t a s m o m o e f d e n i e l c o p
 t a l e s s a m s o m e e s a n d m y m d o v u e g o r m
 e e d r e s e e n e b u b a e t l o m u y n e s o m i z s
 m i l d o m i l b e y n t o m i t t o y f i m b e r n l
 f u n d o d i x s s o b e r e n e g o s e e b i s i t a d e e
 d f c o p t a l e t o g n i t i e a b i e n d b e n j d a b i s i t o r
 e d f c o p t a l e s i m p h m s e l l o p o e y d p a e n
 d f c o p t a l e y e s t o m d p r e s e n t e e s d o t o r
 v a e z a d m y m e t t a d e f u e a u r d e l o s e g

y p r e t o m y n s o t o p t m t i f o n e l u e g o
 c o y a l o o a l b a g a e s e e d o t a g e r n u m f f o
 a d m y m b t u d e o f u e d e l l d f c o p t a l e o n e
 s o n e l l e d e r n u m f f o m m e z y s a n t f i m y r
 m e r f a e r y a n t o n d e m y r o m d e m y r d i m o
 d e e d f c o p t a l a l o c y n a l e e s e e e n t i f o
 o n e y r m m m m a l e o f t t h a y f u n d a o m y a e
 c o p t a l b f f i p r e t a d e l o n e s e n f f d e
 l o t h e n e e s e e d t o r g e r n u m f f o p o n e r n
 f u m e a l e f t a m i e l d f c o p t a l y a l o n e
 e e p e t e n e e g y d e e l o s e g r e n t n e g a l m
 y r d o m o s e e d f c o p t a l e

y a o y m o m o a u r d n u n c o p r e d f r o m l o y a
 e u g o c o y a l o m o r d o t o r o v a d e l i f o u s o r
 y l e g r e s a b e r a m i o p a r o m g u n s e l l o b d a e
 e o s s d i x s e e t o m m i g n a o u s t o m a e
 d f c o p t a l e a n f u m e s a l e f t a t u t o d e f t a c a s e
 y a s t m b r e y f u n d i a u n s e e l y p o n e
 s i s u m e o m y s i e r e s a l l e n s e p r e s e n t e
 l o g r e s e e d e m m m m s o b a d i e m d e l m a e

y a o y m o m o a f o r d r o n o n e s e n t i f i c a
 a n t o n d e m y r o m d e m y r d o m o s e e d f
 d f c o p t a l e t h e y r m m m m a l e o y e t e

et sabbato veyntes tres die de septe me
 cum esse et de capitali et de reblode
 sue quintas p[ro] d[omi]n[is] annuo obagio et a
 fin de annuo d[omi]n[is] de se[nt]a et d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e
 et de d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e se am[er]ic[is] m[un]ic[ip]al[is]
 et de d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e et de d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e

D[omi]n[us] de
 Romul[us]

auct[orit]e

In v[er]o d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e et de d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e et de d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e
 et de d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e et de d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e et de d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e
 et de d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e et de d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e et de d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e

In h[ab]it[us] d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e et de d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e et de d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e
 die d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e et de d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e et de d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e
 gentas annuo m[un]ic[ip]al[is] et de d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e
 et de d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e et de d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e et de d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e
 et de d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e et de d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e et de d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e
 et de d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e et de d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e et de d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e
 et de d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e et de d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e et de d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e
 et de d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e et de d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e et de d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e

duo antiquis s[un]t et de d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e
 hadu[us] et de d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e et de d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e
 ab[er]n[us] m[un]ic[ip]al[is] p[ro]p[ri]e et de d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e
 et de d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e et de d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e et de d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e
 et de d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e et de d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e et de d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e
 et de d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e et de d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e et de d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e
 et de d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e et de d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e et de d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e

et de d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e et de d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e et de d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e
 et de d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e et de d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e et de d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e
 et de d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e et de d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e et de d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e
 et de d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e et de d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e et de d[omi]n[is] p[ro]p[ri]e

Et ad alio dho m...
 y...
 ...
 ...
 ...
 ...

e ll

y al omni admistada...
 ...
 ...

e ll

tell

y al cura...
 ...

tell

tell

y al fermero...
 ...

tell

e ll n

y al mayor...
 ...

e ll n

y por...
 ...

...
 ...
 ...

[Faint, illegible handwriting at the top of the page, possibly bleed-through from the reverse side.]

[Faint, illegible handwriting in the middle section of the page.]

[Faint, illegible handwriting at the bottom of the page.]





Plaudat ac seu. bene dicitur
 mte quod scema. loquatur
 fuisse

1870

Handwritten text, possibly a list or notes, including the word "republican" and other illegible words.



2)

Reformas de las Ordenanzas de la
Cofradia de este Hospital de San
Cosme, y N. Damian, executadas
por sus Hermanos, en 19. de Enero
de 1547.

17
L'ordonnance de la Cour
de la ville de Paris
du 15 Mars 1722
pour la réformation
de la Cour de la ville
de Paris, en l'année
1722.

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header, written in a cursive script.

Handwritten text in the upper middle section, appearing to be a list or series of entries.

Handwritten text in the middle section, continuing the list or entries.

Handwritten text in the lower middle section, possibly a separate entry or a different part of the list.

Handwritten text in the lower section, continuing the list or entries.

Handwritten text in the lower section, continuing the list or entries.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a concluding statement or signature.

Or de non cas viefai G
esputa al temi qumulo
se hino a gzer h vifita
gethas anel seles seledad



En el nonbre de Dios Amen. Nos los alldos y el alguazil mayor y el
 asistente y los veintiquatro caualteros y regidores desta muy noble y
 muy leal ciudad de Sevilla estando juntos en nro cabildo segund glovamos
 de vso y de costumbre siendo y conformados el padre su semiranda y administrado
 y casi de el hospital de san cosme y san t. samian y en el amento de san sal
 uador desta ciudad donde se curan los enfermos de las bubas y patronazgo
 del qual es y pertenece a nros el dho cabildo y regimiento hera fallado
 desta y conite vida equal a tenido el ad ministracion de el dho hospital
 treinta y quatro años y adiendo visto la cofradia y hermandad qual
 gunos grandes señores y caualteros de regimiento desta ciudad y de fuera
 del y otras personas con rrazas con gran zelo y fervor del seruydo de
 Dios hizieron y ynstituyeron los quales todos q. e. m. l. e. a. e. s. t. a. n. q. d. s. y
 firmados mandamos y acordamos q. se pongan aqui por q. de ellos que de
 memoria sea en penpl. para los bibos y para los q. a. de ante bime cen. po
 min. d. los q. son muertos primero y los q. son bibos deo p. u. e. s. y por la cr.
 de nro. y n. t. a. r. o. n. y n. l. a. d. h. e. r. m. a. n. d. a. d. a. f. o. r. m. a. s. i. g. u. e.

- v el dho señor don diego de seca Alcaide de la Santa yglesia de Sevilla
- v don f. d. rigo ponce de leon su q. d. a. r. a. s. Alcaide mayor de Sevilla
- v don fernando an. f. i. que veintiquatro
- v don l. n. e. ponca de leon mar. q. de zagaza
- v d. x. e. r. o. d. u. a. r. e. s. de castella veintiguatro
- v don alonso de guzman Alguazil mayor
- v el capitán goncalo marino Alcaide de melilla
- v el comendador don fray f. de santillan
- v fern. g. z. n. m. de mar molezo
- v l. u. i. s. m. e. n. d. e. s. de s. o. t. o. m. a. y. o. r. veinte y quatro
- v el comendador g. m. e. s. de solis veinte y quatro fue executor
- v gar. q. teles veinte y quatro
- v don m. t. o. m. a. s. m. a. n. f. i. que
- v el comendador alonso de equivel
- v guillen de las casias veinte y quatro
- v pedro de le. foelae
- v Juan telles de seca
- v l. u. i. s. c. a. t. a. n. o.
- v hernando de santillan

- ✓ Juan de quídel veinte e quatro _____
- ✓ Gonzalo martel & _____
- ✓ Fern^{co} de la casa veinte e quatro e fue el procurador _____
- ✓ Fern^{co} de medina & _____
- ✓ Rodrigo de la fuente veinte e quatro & _____
- ✓ Don g^{mo} pinelo marista suela de sevilla _____
- ✓ Don peromno veinte e quatro _____
- ✓ Don bernaldino seguzman _____
- ✓ Don d^o seguzman & _____
- ✓ Pedro pinelo canonigo & _____
- ✓ Alonso Cortez de cu m^o d^o _____
- ✓ Juan fernandez de castro _____
- ✓ Allic^o de de deo _____
- ✓ Juan famirez & _____
- ✓ Gonzalo fernandez veinte e quatro & _____
- ✓ Pedro de de de deo & _____
- ✓ El doctor Juan de cu mel teniente de asistente & _____
- ✓ El comendador diego bazuos veinte e quatro valde de
los alcaides y a tarzanac & _____
- ✓ m^o de fern^{co} de fiberol _____
- ✓ Allic^o Juan de la fuente & _____
- ✓ Juan de la fuente jurado & _____
- ✓ Diego de anaco jurado & _____
- ✓ fernando de banuelos jurado & _____
- ✓ Diego de meno jurado & _____
- ✓ m^o culab m^o nez de durango jurado & _____
- ✓ Juan Cortez & _____
- ✓ Alonso seguzman & _____
- ✓ fernand martel & _____
- ✓ baptista catano & _____

- ✓ el doctor hoxa friso & _____
- ✓ el padre fray juan de la orden de Santo Domingo & _____
- ✓ el padre juan de misericordia & _____
- ✓ el licenciado don te _____
- ✓ el licenciado guero & _____
- ✓ el doctor nicolas de vintignato _____
- ✓ fernando de ayuso _____
- ✓ Juan Cortiz de guzman _____
- ✓ Pedro Cortiz de guzman donado & _____
- ✓ Juan Ramirez de garza & _____
- ✓ don garcia de guzman & _____
- ✓ Luis ponce de leon & _____
- ✓ marcos cano canonico & _____
- ✓ nuno segunvel & _____
- ✓ fernando marmoleso & _____
- ✓ juan de marmoleso & _____
- ✓ don juan de guzman de vintignato y su mayor & _____
- ✓ Diego de la fuente de vintignato & _____
- ✓ don fernando de leon de vintignato & _____
- ✓ Diego de souo & _____
- ✓ Alonso de anaco & _____
- ✓ J. de palma & _____
- ✓ el licenciado y barra & _____
- ✓ el licenciado ca mora & _____
- ✓ don fernando de coronado mayor & _____
- ✓ don fernando de pineda romano mayor del cabildo & _____
- ✓ don fernando de _____
- ✓ Sancho mexia & _____
- ✓ fernando de corona & _____
- ✓ Diego de los castos & _____
- ✓ & _____

- ✓ Peroa fan de fibera al de y capitán de bugia veintiquatro
- ✓ elie. ^o fornete
- ✓ peronunez seguzman
- ✓ don mⁿ se cordoua
- ✓ p^o don^o seguzman
- ✓ fernando diaz
- ✓ lmo diaz
- ✓ el bayiller morales medico
- ✓ el bayiller aguilaz de alcaide de justicia
- ✓ garza de vela
- ✓ bernaldino de vela sacado
- ✓ el docto Alonso cazo
- ✓ fuy de ree de quivel
- ✓ elie. ^o castro ver de
- ✓ elie. ^o busto
- ✓ fuy barua Decoronado
- ✓ el docto martin de
- ✓ Alonso Gutierrez veintiguna
- ✓ Diego melgarejo
- ✓ juan batista pinelo
- ✓ el docto martin de
- ✓ elie. ^o munca ned alcaide mayor
- ✓ foderigo meya
- ✓ xpouat pinelo
- ✓ Alonso de gotelo
- ✓ elie. ^o galinas
- ✓ don fern^o de monte mayor
- ✓ marcano
- ✓ don tomo de ce de de valle de de az mona
- ✓ fern^o melgarejo
- ✓ fern^o de gerezia
- ✓ pedro del alcazar
- ✓ elie. ^o pilon

✓ hernando hurtado & _____
✓ el feuerendo donalme m m fiquie ardena la robe p de
seger & _____

✓ ^{senoras} la da fadecar cos don y dabeepabea & _____
✓ don y nes puez a ca ffero & _____
✓ don^a fem^a seguz man & _____

Los q son bibos

✓ Cuande torres veinti quatro & _____
✓ el do de mande a de valle de mayor & _____
✓ diego seguz man _____
✓ suero de los de moscoso _____
✓ diego de biler lin _____
✓ el amensador miquel q mo de abrea _____
✓ diego de fuente jurado _____
✓ xeroditi manuel & _____
✓ goncalo de la fuente & _____
✓ juⁿ de seguzos veinte quatro _____
✓ de diomele garez veinte quatro & _____
✓ de diomele far fan de tiguero _____
✓ el li^o de Santilan & _____
✓ guillem de raxa de ayta vnde de la goma _____
✓ fem^o teled & _____
✓ fnylozo de fibera _____
✓ pero juarez de castilla el mo _____
✓ don juan hurtado & _____
✓ yro gardo mo de solis veinte quatro & _____
✓ el li^o y finter & _____

- ✓ Donalones ponce de Leon veinte e quatro d
- ✓ Pedro de la Caca veinte e quatro d
- ✓ Antonio de caroena veinte e quatro d
- ✓ Diego Cueva jurado. d
- ✓ Alonso fúiz jurado d
- ✓ Fr. Diego de alfaro jurado d
- ✓ Fern. de silvany jurado d
- ✓ Juan de ayarzo veinte e quatro d
- ✓ Diego Lopez de seris fuele veinte e quatro d
- ✓ Fern. de cazaus veinte e quatro d
- ✓ Juan barch de salimunca jurado d
- ✓ Fr. de castro d
- ✓ Don Juan de san vedia alquin zel mayor d
- ✓ velle de barrera al de mayor d
- ✓ velle de boyo de adila al de mayor d
- ✓ pero donceleon jurado de al mayor d
- ✓ Juan de la barrera jurado d
- ✓ gaspar yuarez jurado d
- ✓ d. loz de sezeiler jurado d
- ✓ Juan de padilla jurado d
- ✓ Fern. de barto jurado d
- ✓ Fern. de castro d
- ✓ melchior de villa funca jurado d
- ✓ Fr. de castellanos romero d
- ✓ Anio de la Caca jurado d
- ✓ Fern. fúiz jurado d
- ✓ Juan f. odriq. nes jurado d
- ✓ l. me. ser. jurado d
- ✓ Fern. pinelo jurado d
- ✓ velle de carmona jurado d
- ✓ yten myn. armos traer al d. p. mo. f. abils. lau. p. d. en. ar. de
- ✓ antigua de. de. s. r. min. and. o. p. e. r. i. z. i. z. o. n. e. z. p. d. e. n. a. z. m.

al tiempo que fue y mo titn y en las gualec por nos vistas yo
 segun la balienda de los tiempos anoy de de uer mudar la de
 ye y or denanca y qal gmbae hca m ce casa no y costacion
 menester ma di z y rca de ntar y p a no pze de nue uol
 cordmos de come te rlo al pny y lle onor m r p de corte
 don p de na vatra ma u g r l a y p t e n t e g t e b a n d p r s u o
 m r e q a f u i l o p e o d e f i b e r a d o s i a l d e m e d i n a b e i n t i f i n a t r o
 y a l l i c a l o n e s g e r m a e e y n f a n t e y q n c i l o d e l i f r e n t e

gemmas / r r a d o s l o s q n a c e o a v u n d o l a d i s t o y e g i m n a d o l a e o m e n d a z o n
 y c o r d e n a z o n e n l a f o r m a d i q u i d

1 / p r i m e r a m e n t e l a s m i m o t r a c i o n e s g u e r n a c i o n d e e s t e c o s p i
 t a l i s i p e r t e n e a l c a b i l d o y a f e g i m e n d e e s t a c a u d a d y
 q c o n e l p o d e r y f a c u l t a d q n d i c a u d a d d a d o d e a d o c o f r a
 d e o d e l o s e t r e n d e n y e n t e n d e t a n e n l a d m i m o t r a c i o n e
 f e g i m e n t a b m e n t o d e l d o c o s p i t a l y b u n e s d e l y q l a e a g e n
 a i o n e s t r o q u e s e c a n b i o s d e q u o b i e n e s y f e n t a o n o l o h a z m
 m p u e d i n h a z e r s i n c o n s u l t a r l o a n e s d i a a u d o y c o n d u e s p r e
 d a l i c o y d i d e c o t r a m n e r l o q i z e r e n o n e s e a r n o y m i n i m o
 y e n t o d a o l a o c o t r a c o s a e l o h a g a n y p u e d a n h a z e r e l
 p r e s y d e n t e e n c o f a d e o t a n t o n o s e a n m e n o s d e s e i s c o n e l
 p r e s y d e n t e c o d i n e l q

Como claulo diuino sea a m e n d o d e t o d a f e l i g i o n p e r f i t a d e
 c u y a g e m e f a n c a s e y m o t i t n p e r e s t a p i a d o s a y d e u o t a c o f r a d i a
 p o r t a n t o s e d e u e s i n t e p o n e r d i t o d o l a o c o t r a c o s a e l e n
 p a r e a o l o e n e l d i a d e l o s b i e n y u e n t u r a d o s s a n t c o s m e e
 s a n t d a m i a n o n e s a u e r n t e e s s i e t e d e g e t a n b u e q y d e c o t r o
 t a o d e l d o c o s p i t a l t r e n e p o r a b o g a d o s y e o d e s u b o c a c i o n
 s e c e l e b r e d i n f i e s t a a b i s p e r a o e n m i s d i l o m a e s o l e n e y m e j o r
 o g e r m e d i a n d i a c o n o y s u d i a c o n o y d e r m o n o n l a c o r a
 o f n e r e n e a d a r i o d a d i c r e a c i o n d e l p r e s y d e n t e e n d m i m o
 t r a d o r a d i p u t a d o s d e l a s e m a n a e n d o s d e l e o d l a q u a l s e s e l e
 b r e o l o s o c o s p i t a l d o n d e g e y n n t e n p a r a s e l e b r a r l a d i n
 f i e s t a a l a q u a l a n d e g e r l e r m a d o s t u o s l o s c o f a d e o a u o r e l
 m u n d o r q a l a d a z o n g e r a l l e a n e n p r e s e n t e o f t a b e n s d e s e u i
 c o n p e n a a l q s i n y s t o y n p e d i m e n d o d e p a r e d e v e m z l o
 b i e p e r n i d e u n y e a l d e p l a t a e n l i m i s a d e c o t r o y e a l d e
 p l a t a l a q u a l a u e r a s e c o b r e p a r e l g r u i d e l d o c o s p i t a l e
 e a z e l e m d e l t e n g a a q u o d e r e g n t a z l o s o n o d i m e n t e

Q+

obraz dello la pena el mandaron la cordacion q en todas estas
denancias m n gma tenga pena mes cupulo de con a ena sin la
guardaren y m dliezen q a esta q

Den de elebran q tras tres fiestas ordinarias mente en cada uno
de lamaneza de uso de vnala dnu y ayn de ma smon q tras la d
sunion la terz q en el es dizi tu santolas quales de ay n de sele
brar en trio del cyuano de cada na de los dñs fiestas q nel
dial ad m n m tra dor q dize a todos de la hemna dace qn
q par elere gem le m adof to dos los q fuesen q se bueren de auado
los quales si por su deuo qn qui dieren q davan q no nuy cu fan
q pena de gma en todos estas q nate fiestas de abasolo
bre porre ch m n de de de z i v n y es porre cantado por las d
mias de los cofrades de fmas q

Por denaron d n si m mo q aca q nudo de gma cofrade del dñs
cofradia de cae q re falee qz de sta vida el mundo tenga cargo
de llamar to dos los cofrades q estobieren q n la cauda q davan
de en terramento de los q qui dieren q davan de los q no fueren
no y n cu fan q pena de gma si fue ca tiempo q se pue de de z i
m sa el ad m n m tra dor q dize v n m sa de q se qen cantada
dora de difinto q no fue ca q rra m n d de tiempo de de
z i z g m n de diga el dia digni de pue de el ente f m n con
de q n n cantado de abada la m n d q o t o m e m o de q a con
las omos y d uenas q b t a r e n q n e s t a c o f r a d i y c o n t a s
mugeres de los cofades d n q z e l e r o n o a y m b t r a d e l l e
y quel ca pellen del hospital quando q buze el talente f r
m n d q a g a d t o d o s l o s e n f e r m o s e n b r e o m u g e r e s q e s t o
v i r e n e n e l h o s p i t a l q f u e q u e n a d i o s p a e l l a m m d e l i y
d o n a q f i n a r e q g e n a l a d a m e n t e d i g a c a d r o n o n u e r e
p a t e r n a s t a e s q

Den q denaron los m'smos cofrades con tenidos de la yntulo
mtes de se q gan por los cofrades abgentee q fale q r e n
f r a d e s d e n d e q u a d o s e e d e l d i a b l a d m n m t r a d o r e d i p u t a d o
lo q n e r e n f i s t a q d o d i a o d

Den q denaron y en carga con d t u o s l o s d e s l o f a
de q e a d n o p a r t i c u l a r m e n t e d i g a p o r a d r o d e
los q z m n o s q f a l e e q e n o a b g e n t e q a r e m t e q n n d v i n z e
q n n o t i a d r e z b e r z e e l p a t e r n o s t r e a n f l e q n i e n t e r e n
a a d n o l o q n a l q a g a n p o r d e r m d e d i o s q p o r q d e p a r e

Q

quien d'yo lo huya poallos Rey nolo hize en no yn curians
pena alguna &

y tenor de nazon q cada y quando Alguna persona qui seze restar
de la d'ca cofradia los ygasabi d'ca y de nazon ad ministrados
y que qual quier de ellos finta m condos q tres de los cofrades le que
en f'ca b'z d'los quales Ancazaron q no f'ezban la d'ca
cofradia persona q ganen de o merpoce traua q de que ma
nos m' persona q vil se baya suerte o mne in p'ue los tales
si qui sezen porerui de d'os se b'ngere q de los q' b'os m
y n'estr q' d'os q' d'ca cofradia q n'ne d'ne den q' d'ca y q
to dos los q' d'os q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca
de ferer m' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca
cofradia no d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca
cali d'ca d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca
de vo q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca

ofu.

y ten d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca
de l'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca
sue tentacion de los q' b'os del q' m' m' q' d'ca q' d'ca q' d'ca
blanca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca
q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca
m' m' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca
q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca
la tal persona q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca
no d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca
y el ad m' m' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca
q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca

q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca
d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca
los pobres del d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca
q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca
d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca
el numero de los tales personas m' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca
q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca
q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca
y qui seze restar y dea por ellos f'ca b'z q' d'ca q' d'ca q' d'ca
siere q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca
y el d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca q' d'ca

de

y caridad quando quisiere visitar los enfermos y proveer de cosas de
liena para los curar &

¶ Hoy por q̄ en todo buen ayuntamiento es necesario q̄ ayada
seria y gouernador o presidente y por las cosas tocantes
al dho hospital y alaga cofradia sean mejor gouernadas q̄ de
nacion en cada un año ay de q̄ y sea elegido por presidente
del dho cofradia al fin de cada un año uno de los dho cofrades
llamados de azarcellos todos los q̄ alagaron q̄ se bueren en la
ciudad la qual elecion sea gael postero dia de mayo q̄ el
dia de los santos y no antes la qual elegida dentro en el
dho hospital y en esta manera los diputados sea en semana
siguiente secreta mente a los cofrades q̄ sealli sea y junta
ren y vistos sus papeles sellos y selado mi m̄b tador y en su
abgencia selca pellan sel dho hospital y elijan la persona q̄ bueren
y para esto con viene y los dho presidente y gacabildos y un
tamiento q̄ se denados y todos los q̄ otros q̄ viene con viene
al proveer sel dho hospital y elija la tiquien y q̄ ben lo q̄ viene
se deue q̄ uer y remediar segun la lengua del dho cargo de
terminio de bnan q̄ no ma e q̄ no pueda ser herlegido por
¶ Año año m̄ mas tiempo fasta q̄ primer pagentes dnos q̄
q̄ orel dho presidente fne re fuer desta ciudad q̄ de sel dho cargo
sal gmo sellos a fides q̄ na la e sal adm m̄b tador y diput
dos sel en semana pa re a re segun lo tener q̄ un te el abgen
sel dho presidente q̄ no m̄b tado

o/u
H

¶ Teng el dia q̄ eligeren el dho presidente non bren d̄ con
ta d̄ o los q̄ uales tomen b̄ guenta del año pasado al adm
m̄b tador y mayordomo y a los q̄ otros q̄ fiales sel dho hospital
de todos los bienes y fentes y de to d̄ en las otras cosas q̄ bueren
q̄ con viene de la forma y manera q̄ se linte q̄ d̄ ra &

SS

¶ Ten for de naron d̄ hoy como al ion sel cibilis de la ciudad ten
gales non bres q̄ todos los q̄ fides q̄ fus un sel dho cofradia y
sel dho gmo como de fuera sel q̄ ngados de bolsa y en cada un año
y en sus papeles los non bres sellos q̄ se fades y en principio de
cada mes q̄ sel un bolsa de sus papeles por sus non bres los q̄ se
los d̄ q̄ sumeros sean para los diez d̄ de p̄ m̄b de sel mes
de los q̄ gados q̄ otros q̄ santos q̄ otros diez dias de los q̄ otros q̄ santos q̄ otros
diez dias q̄ otros posteros del mes y los pagen al q̄ tador
y fasta q̄ los cofrades q̄ viene q̄ en pasado de la una
bolsa de q̄ tra no torne a boluer los q̄ una vez q̄ viene a bolid

q̄ qui se
en nyen
co fe m̄
tu lo y gados
co fe m̄
clad m̄
tador

¶

del señor del cabildo tengaca y se enbriar firmado de un nombre
o nel por terno del cabildo al admirador como a el mesa
len por diputado de un nombre a a en del dho hospital fula
no e fulano para los diez dias primeros en los dias segund
dho de otros no enbriar de cada uno por un nombre y adde
trava y galluza y tem de rommo maza del cabildo de aca
ce e fuese de otro se lea de regir de uno de los dho de otros
adonde se fuesen para fuese de otro de cada uno y adde
trava y galluza y tem de rommo maza del cabildo de aca

y tend ad mirador del dho hospital tenga cargo de
enbriar o no de fiese a los dho de otros de un nombre
adonde se fuesen de los diez dias de cada uno de los dho de otros
tenga cargo de un nombre de los cosas que conforme a lo que
nunca de los obligados de un nombre de los de fuese en
cargo de lo fuese y si no fueren de un nombre de los de fuese
alguno de los de los de los de los de los de los de los de los de los
y tengan de cada uno de los de los de los de los de los de los de los
de los de los de los de los de los de los de los de los de los de los

y tend cargo de los diputados tengan cargo de los de los de los de los
y vez como son de los de los de los de los de los de los de los de los
como los de los de los de los de los de los de los de los de los de los
dono y a los de los de los de los de los de los de los de los de los de los
y gan y mismo de los de los de los de los de los de los de los de los de los
mos de los de los de los de los de los de los de los de los de los de los
medico y que quando los diputados vieren de los de los de los de los de los
en cargo de los de los de los de los de los de los de los de los de los de los
de los de los de los de los de los de los de los de los de los de los de los
de los de los de los de los de los de los de los de los de los de los de los

y tend acordaron que cada uno de los de los de los de los de los de los
de los de los de los de los de los de los de los de los de los de los de los
lo pue de los de los de los de los de los de los de los de los de los de los
como de los de los de los de los de los de los de los de los de los de los
de los de los de los de los de los de los de los de los de los de los de los

y tend acordaron que el dho hospital de y a un nombre de los de los de los
de los de los de los de los de los de los de los de los de los de los de los
de los de los de los de los de los de los de los de los de los de los de los
de los de los de los de los de los de los de los de los de los de los de los
de los de los de los de los de los de los de los de los de los de los de los
de los de los de los de los de los de los de los de los de los de los de los
de los de los de los de los de los de los de los de los de los de los de los

de fealdad mi mōtrador y qui tallos cada vez que se lo conuina
en selide dar de salario lo q conueles el agrotare lo menos q pudiere

5 ju y ten q nudo de gni En ferno de lo bubao biere ofte alayper
ta de ospital fiera d ad m mōtrador bea si se due fealdad
luego ofe fealdad el capellan del ospital lo higa aberal fiza
o surfano q del ospital t viere cargo para lo visita r yelo ferno
ga q fuere fealdado lo de nuden y tomen por memoria su ofpa
selo q nudo q ofe perez pongalo a buena guarda e q nudo Encamalin
pia e de nudo camy d linpia luego le ofuyeran q confiese e comul
que coes pue de ofe fealdado el curufano y hem le ad m mōtrador to
doble cosas q mundare coyon de mostia q nudo mal y p rano
nog m s iere con fesar de ofe p rano lo me ja q pudiere y si la ofe
medad fuere creand e biere q can de lo h igame ad m mōtrador
el sacramento del estremo vn a q e ofe nudo los feg contro
su tormento q adiales si q nudo q m d iere co y fallee q nudo
dudo q e d iere amor tagenle q pongante el portal del osp
ospital y nudo saquen de la casa como fista q nudo se sigo y
si d iere nudo na paz nudo b r i z i o y e l t e n g a n d o t i e m p o
y e l t e n g a n e l a m e n t e r i o y e l e s t a n d o e n f i a q d e d i f u n t o
y todos los q nudo ofermos q o l a d i a c a g r e s o b i e r e n y b u e n a
mentelo p u d i e r e n q a g r e v a y n e n c o n p a n e l d e l u e r y o f i s t a
la sepultura y si fuere a tiempo q o l d i a d e p u d i e r e d e z i z
no se ofe m i s a d e d i f u n t o s q d i g a n l e p o u e l c o y n o f u e r e t i e m p o d e d e z i z
m i s a d i g n l e q nudo d i a d i g n y y si de tal difunto de g nudo
d i g a n b i e n e s l o d a r o n q d e l l o d i n p u g r e p o r s u t o r m e n t o e u d i a l l o
q a b l o d e f u n t o l a c o y f i l e e f a r e o n t o r m i q d i n d i p o n e z
de los tales bienes q nudo n e s t e c a s o e l a d m mōtrador de los osp
ospital los m m d e p o n e r a f e a u d o p a r a q s e d e n o y n u d i e n e
a e t e c o y e l o f e r m o b i e r e d e o f e s t e g a n o b u e l b a n l e t o d l o s u y o
y de ofe p i d nudo a n c a u d i d y e n e e f e a l d i z d e l o s o f e r m o s q e
c a r g a l a o n c a e n i n j a l d e m mōtrador n o m i e a f a u o r e e
t e n g a d e f t a a o y n d e p e r s o n e o y n o o f e z b a l o b d i e r e
m a n e e q d i d t i e n e q

no se ofe m i s a
m i s a
d i g a n

y ten or denaron q l a d m mōtrador t e n g a a y p a d o y v i g i l m
a q d e m a n d a r q a z e r q b i s i o n e e o f u t e n p a r e e l o s ospital de par
razite q p a l o d e g u a d r y a r a n e d a g a b e l e n a e m e d i c i n a e
t o r o l i o q nudo cosas n e c e b a r i a e a l o s ospital y i l o s p o b r e s
y s e r u i d o r e s d e l d e m m e n t o l o s ospital e s t e o y n p r e s e r u i d o d e
t o d o l o n e c e b a r i o y o l o s a d m mōtrador m m d e d o n e z p o n e r o
l a q b i g n e o o f e a n p r a z e n e o f e f e x a r t a n y h o s t e n d i g

87

y el medio y en g m m e r i n s o n d e l l o s t r a t a d o s l o s e r m o s
e r m o s d e l e p i s c o p a l c o m o t r a t a n e n p r o l a y m
l a s c o s a s y e n t o r o y g r a n d e d e l c a d e n o s u b s i d i o
y a m o l o d i z a e l o s u o s y t o d o s l o s e r m o s y t r e n e n
c a r g o d e l e p i s c o p a l

y t e n d e n d e v e r y n f o r m a c i o n l o s e r m o s d e p u t a d o s
c o m o l a p e l l e i n d r e l a s d o s m i s a s o b l i g a d e s i z e l d o
m i n o r y l a c o n t r a e l b i e n e y b i e n l a t a l d e m i n o r i e r e
f u e r t a o f i z e d i a d e l a f u e r t a e g o y f a l t a r e s e g u n d e
l o s e r m o s d o s m i s a s o b l i g a d e s i z e l d o

y t e n d e l e p i s c o p a l e n l u g a r d o n d e t o d o s l a b e n y
p u e d a n l e e r d e d e v e r u n t a b l a e n q u e s t e n p u e s t a s f i z e
e r m o s d o s m i s a s y t o d o l o s e r m o s m i s a s y f e s t a s y e n
m e m b r a n c a s y e r m o s q u a l e s o n e r m o s d i u i n o s q u e
e r m o s d e l e p i s c o p a l e s o b l i g a d o a m o d a r d e z i z e l o s e r m o s d e p u t a
d o s s e m p r e y n f o r m a r d i s e g u n d e l o n f o r m a l e o b l i g a c i o n
y d i n o q u e s i z e l d o

y t e n d e n d e v e r l o s e r m o s d e p u t a d o s y n f o r m a c i o n
y m o y e n g m m e r i n s l a p e l l e i n s e r a n l o s e r m o s r o y
e n l o s v i o y t r a n s m o s n e l l e a d m i n i s t r a z l o s s a c r a
m e n t o s d e e r z e m i t e r i n y c a u s t i a y e s t e r m o n a o n
o y p o r n e g l i g e n c i a d e l e p i s c o p a l y e l l e n s e g u n d e n f e r m o e r m o
f e r m o s d e l e p i s c o p a l f r e e l a r e o y n e f e l i z l o s e r m o s
s a c r a m e n t o s e n l o s q u a l e s d e d e u e d i n g r a n d i l i g e n c i a p r o u e e r
e r m e d r a z

y t e n d e n d e v e r e l b i e n t r e l o s e r m o s d e p u t a d o s l a s a m i s y
f o r m a s q u e n e l o s e r m o s e r m o s e s t a n p o r o y e n r e g n a r
y n e r e r e g n a r d e f e r m o s e n r e m e n d a r s e l
m i n o r d e d e m i n e r i n c a d e r m i n e l l e d e s p a l i n p i a
t e n g e m d e y n f o r m a r l o s e r m o s d e p u t a d o s o b l i g a
f e r m o s s o n b i e n g e r a i d s d e l o s e r m o s o d e l e p i s c o p a l
e n l o s t o b r e n c a e p o m a e n e l m i n i s t e r i o m i n o r
y n o t i n o u n o b r o m e d r a n s e p a r e d e e r m o s
e r m o s e r m o s a n d e n g a n

y t e n d e n d e v e r q u e s e r m o s d e p u t a d o s l o s m e n t e
m i n o r d e e p i s c o p a l s o n n e c e s a r i a s d e
q u a l e r c a l i d a d e s e n y g r a n d e p r o u e i n u n t i m p o r a
l a m e n o s c o s t a d e l e p i s c o p a l s e r p u d i e z e

v y tened los libros de los dichos labo...
y tened los libros de los dichos labo...
y tened los libros de los dichos labo...

v y tened los libros de los dichos labo...
y tened los libros de los dichos labo...
y tened los libros de los dichos labo...

v y tened los libros de los dichos labo...
y tened los libros de los dichos labo...
y tened los libros de los dichos labo...

v y tened los libros de los dichos labo...
y tened los libros de los dichos labo...
y tened los libros de los dichos labo...

las quales... por nos...
y en salud...
y en salud...
y en salud...

de lo que en mi dadas dar e dimos e esta ma carta
es cuita dar e en mi dadas firmada de algunes de nos los
epo fegidoro e de le adacones seles de la dha dha of feyda
mercolio diez e medias del mes de enero de m d e n m
e n r e n t a c o y e t e r n o o p a r u

[Signature]

[Signature]
C
B

en los libros de la dha
Licen^{do} de Coronad^o
medin^o de Rommo

[Signature]

[Signature]

[Signature]

[Signature]

[Signature]

[Signature]

[Signature]

[Signature]

[Signature]

[Signature]

orden de hospital de las bñbas J.



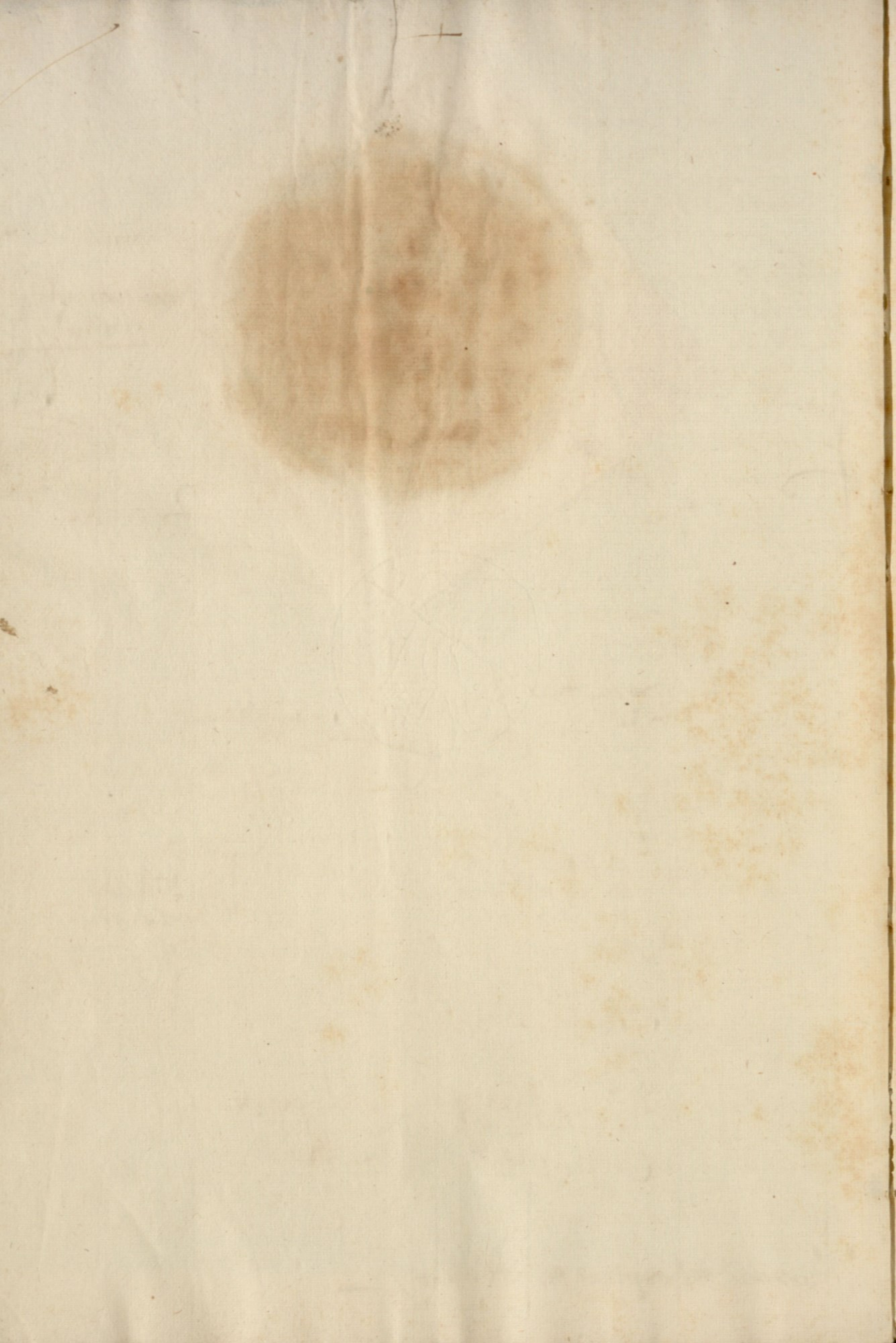
James
Gardner

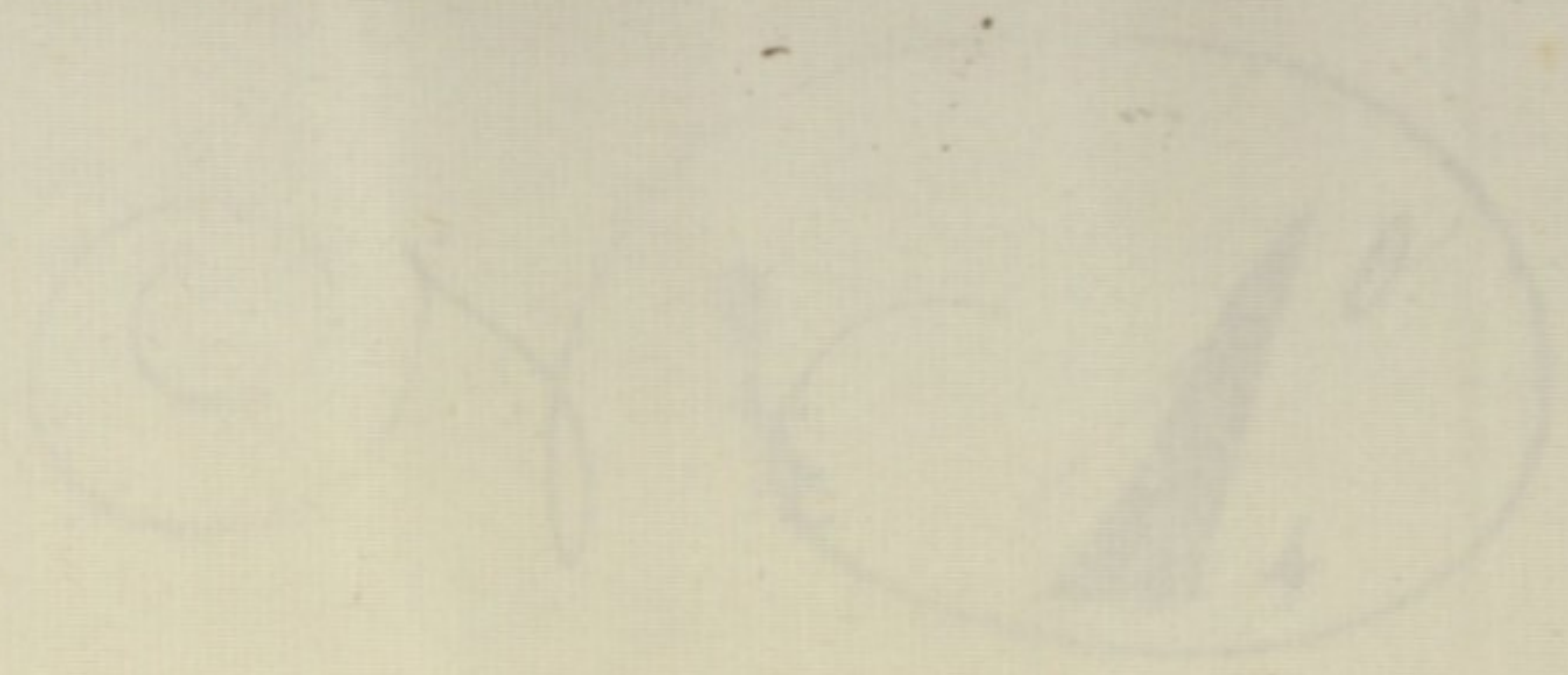
The
Honorable
The Secretary
of the Navy
Washington

James
Gardner
Secretary
of the Navy

James
Gardner
Secretary
of the Navy

James Gardner
Secretary of the Navy





[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

Reglamento para el uso de la Casa de



Ordenada por el Sr. D. Juan de Castaño

1795

de la Real Audiencia de Madrid y de la
Real Academia de San Fernando y de la
Real Academia de San Carlos y de la
Real Academia de San Fernando y de la
Real Academia de San Carlos y de la
Real Academia de San Fernando y de la

Real Academia de San Fernando y de la
Real Academia de San Carlos y de la
Real Academia de San Fernando y de la
Real Academia de San Carlos y de la
Real Academia de San Fernando y de la
Real Academia de San Carlos y de la

Real Academia de San Fernando y de la
Real Academia de San Carlos y de la
Real Academia de San Fernando y de la
Real Academia de San Carlos y de la
Real Academia de San Fernando y de la
Real Academia de San Carlos y de la



2 P P 1

1.
Reglamento vajo el qual se rige la Casa Hos-
pital de San Cosme y San Damian (vulgo las Bubas.)

Ordenanzas de Gobierno que en cumplimiento
de lo acordado por la Ciudad en Cabildo de ve-
inte de Mayo de Mil Setecientos noventa y Cuatro
se forman por la Deputacion del Hospital de San
Cosme y San Damian (vulgo de las Bubas) que
habrian de observarse con las modificaciones, adicio-
nes i amplificaciones que tenga por conveniente,
suceales ahora i en adelante el Ylmo. Cabildo y
Regimiento como su Patrono y Protector. —

La Ciudad como tal Patrono del Hos-
pital es dueña de señalar las reglas
que estime mas a proposito para su
gobierno economico para beneficio
de la obra pia y para servicio del
Publico: designadas estas han de tener
la primera obligacion de cuidar su
observancia los Caballeros de que ha
de constar su Deputacion, la que
devera tener facultades competentes
y superioridad en la Comision, de
que usara con toda la prudencia
que es de esperar i importa al
acierto y mejor servicio: para este
logro deve tener instruccion comple-

ta del estado de las Financas y Rentas
del Hospital, de el de los utensilios
y efectos precisos para las Curaciones,
del edificio y enfermerias, de las Co-
branzas gastos y fondos que existan
con todo lo demas que se halle oportuno
para el arreglo de sus providencias
que siempre deuran llevar sujecion
a las establecidas por la Ciudad, y en
el caso de caer conbiere alguna va-
riacion extraordinaria, bien sea
provisional o permanente pero que
en qualquiera forma altere aquellas
Reglas se deuran poner en noticia de
la Ciudad, y estar a su determinacion.
Como el objeto de esta Comision es
tan interesante y su conocimiento
completo muy preciso a llenar
los fines de su idea para lo que es
tan combeniente la instruccion de
los Caballeros Diputados, no pu-
diendo tomarse ni proporcionar
sus efectos en pocos dias creemos
necesario se sirva la Diputacion

2.
por tiempo de tres años lo menos,
quedando á arbitrio de la Ciudad la
releccion en uno ó ambos Señores, se-
gun juzgase conveniente á la mayor
utilidad del publico.

Siendo lo principal de esta em-
presa y del instituto del Hospital,
dar las curaciones anuales (á excep-
cion de si lo impide alguna imposi-
bilidad legitima de que debiera en-
terarse á la Ciudad para su inteli-
gencia y detestacion, se habra
de arreglar el numero de enfermos
que hayan de recibirse á los fondos
que existan y puedan inventarse,
para lo que se acordaran los Seño-
res Diputados y el Administrador;
con este conocimiento se procedera
á las presenciones de Comestibles
que puedan guardarse y tambien
á los de Carbon, lena y algun otro
efecto del caso, logrando en sus
compras á tiempo la moderacion
de precios que proporciona esta
prudente economia. Las Curaciones

se han dado algun año en dos distri-
-tos nuevos lo que deve evitarse,
en adelante por el perjuicio y ma-
-yor gasto que de ello resulta sin
beneficio de los Pobres; asi pues
se observara la precisa regla
de que sea de un solo nuevo aquel
que llene el numero dispuesto, pa-
-ra que en el se haga el mas com-
-pleto servicio; se acomodaran las
Camas y enfermerias o un andar
a fin de que los enfermeros pue-
-dan cuidar de los Pobres como-
-damente y con mayor puntua-
-lidad. La direccion correrá á
cargo del Médico y Cirujano que
la Ciudad tiene señalados o en
adelante señale, que siempre
serán de los de mejor nombre,
los quales procederán libremen-
-te segun la inteligencia de su
respectiva profesion y de la espe-
riencia que hayan adquirido y ad-

13.

quiere en ella por no ser fácil
ni conveniente se hagan estas
curaciones bajo un método fijo
ni adaptarse una regla general
para todos los enfermos, como la
experiencia ha enseñado á los ac-
tuales Diputados habiendo visto las
diferentes causas de que provienen
aquellos males, y la prudente
necesaria prescripción de aplicar
las medicinas á cada uno por
el mismo orden. También ha-
brá un enfermero mayor y dos
ayudantes Cocinera, Sabandera
y demás sirvientes que se estimen
precisos con los disfrutes y ayu-
das de Costa que haya sido prác-
tico y merecerlos, según su aplica-
ción zelo y trabajo que es el como
se ha ejecutado hasta el presente.
Los gastos que en todo se hagan
han de ser bajo una prolija cu-
enta y razon justificándose con



Recivos u otros Documentos, los que
lo merezcan. Las medicinas se
recogerán de Botica bien acre-
ditada por Recetas del Médico,
que reunidas terminada la Cu-
racion, aun reunidas dará
el Boticario relacion de su im-
-porte, cuyo arreglo se examina-
-rá y estando se satisfará
en el todo o con la moderacion
que se justifique merezca, acom-
-pañando estos Documentos la re-
-lacion general que ha de dar
el Administrador, visada por los
Caballeros Diputados, con lo cual
se admitirá en la Cuenta gene-
-ral que cada año deve formarse
por la Contaduria Titular se-
-gun lo acordado por la Ciudad
en Cabildo de siete de Diciem-
-bre de Mil setecientos ochenta
y nueve y ocho de Enero de Mil;

4.

Setecientos noventa, y como quisiera
que es de mucho interes la Conser-
vacion de las Camas Ropa y
demas utensilios de que se uso
en las Curaciones concluidas,
que sean estas, se reconoceran
todo, beneficiaran segun su nece-
sidad, y custodiaran con la prepa-
racion mas cuidadosa sin olvi-
dar su examen en los interme-
dios del año a fin de que este
del mejor uso posible en la si-
guiente estacion.

Como para el manejo eco-
nomico de esta importancia
y demas de las pertenencias del
Hospital ha nombrado la Ciu-
dad una Persona Eclesiastica
de notoria probidad que con
nombre de Administrador ha
corrido el cuidado del arrenda-
miento de sus fincas, cobro de
sus rentas gastos de sus obras

asistencia a los enfermos en las
Curaciones, su pasto espiritual
y Consuelos Catolicos, cuidando
la efectiva ejecucion de las
Disposiciones de los facultativos,
tambien de que los alimentos
sean saludables, de su comprouci-
cion con asos, y su suministro
con oportunidad; que las Camas
esten limpias y acomodadas en
lo mas posible, para que los
Dobres tengan este alivio en su
padecer; Que los enfermeros
y sirvientes llenen sus respec-
tivas obligaciones: Que la Ca-
pilla estè con la decencia de-
vida, con luz permanente en
su Sagnario; tambien del adon-
no de Altares e Imagenes, con-
servacion de ornamentos, pintu-
ras y demas que completan el
uso de ella, de que al ingreso de
este Dependiente se ha hecho

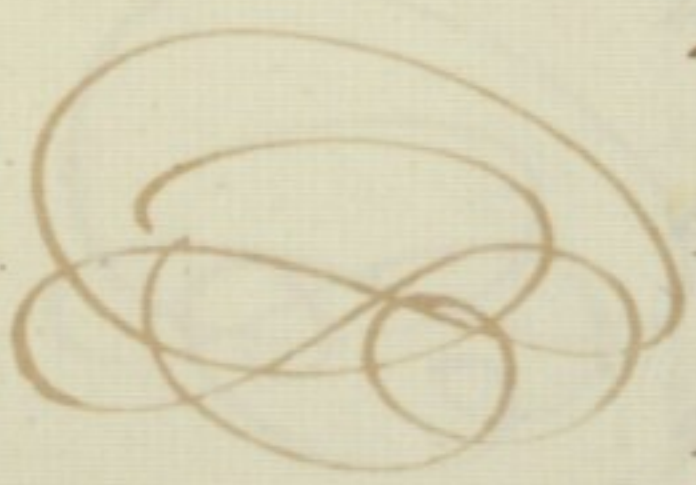
formal reconocimiento inven-
tario y entrega, como de todas
la demas existencia de Puertas
dentro del Hospital, su Iglesia
Archivo, enfermerias, &c. habia
de continuarse en esta misma
forma, escogiendose siempre
Personas que completen las cir-
cunstancias á proposito asi á
la Caridad de la asistencia á
los Pobres enfermos, resolucion
y constancia para obligar
á los de su cuidado y curacion
como en el seguro de la respon-
sabilidad de lo que recibira y sea
á su cargo. Este, bien sea con
nombre de Administrador ó de
Mayordomo habria de proceder
con todo el zelo que conviene
dando cuenta á los Sres. Dipu-
tados de todo lo que note, y por
si no pueda precaucionar ó re-
mediar en las Curaciones, tam.



Bien de todo lo que se necesite ha-
cer de gasto en ellas, de los disme-
-joros que halle en las ropas
ó efectos, á fin de que reemplaza-
-zando lo inútil ó desechándose
lo malo, quede noticia y se aumen-
te al Inventario y pertenencias
de la Casa. Como los arrenda-
-mientos de Casas son y han de
continuar á cargo del Adminis-
-trador ó Mayordomo, deve cuidar
con responsabilidad, de que sus
precios sean conformes á el me-
-rito que les di el tiempo, su es-
-tado y sitio, tambien de que los
Inquilinos sean de buen nom-
-bre y que afiancen la renta
competentemente, de forma
que se asegure sin necesidad
de execucion; igualmente cuida-
-rá de que los cobros se hagan
sin el menor atraso, por que se

L.

ello resulta beneficio á los Interesados, evitando la contingencia que trae dejar crecida cantidad en Personas pobres; y en el caso de que para alguna finca no halle estas precisas qualidades, temiendo que por ello puede quedar vacia lo manifestará á la Diputacion procediendo con su conocimiento y acuerdo para evitarse la responsabilidad que le quedará en las que arriende por su sola disposicion. Y como para el Cobro de las Rentas, Tributos y demas pertenencias del Hospital, ha sido practico tener el Administrador una Persona de su satisfaccion y confianza á quien se ha dado la ayuda de Costa de Cincuenta Ducados, podria correr asi en adelante bajo las mismas obligaciones de su Comision, pero siempre de cuenta y riesgo del Admi-



instruccion que ha de quedar responsa-
-ble de su proceder y cumplimiento
de forma que si por qualquier
caso de cobros o dispendios hubiese
quiebra estraois o falta de cauda-
-les, los ha de reintegrar este sin
la menor demora. = Por el mis-
-mo orden ha de cuidar la Con-
-servacion, obras y reparos del Hos-
-pital y sus fincas, bajo el arre-
-glo de que quando se presente
necesidad de algun gasto de esta
clase, precediendo reconocimien-
-to y tasacion del Maestro o Apa-
-nejador que destine para su eje-
-cucion poniendose de acuerdo con
los Caballeros Diputados se ve-
-rificara con tal de que el gasto
no exceda de un mil r. en una
sola Porcion, por que siendo ma-
-yor se ha de dar cuenta a la
Ciudad para que se sirva acordar-
-lo: la Diputacion si lo hallase

17
Combeniente y gustare satisficere
de la necesidad de la obra, y su cos-
to podra ordenar a los Maestros
de la Ciudad su vista y Tensura,
y en todo caso permitir o suspen-
-der sus disposiciones hasta que
se reglen las que parezcan mas
utiles y acertadas; de las que se
verifiquen se ha de llevar relaci-
-on clara y circunstanciada de gas-
tos con separacion de cada casa
expresando los Jornales por dias
con los nombres y ejercicios de los
que les versan, y en otra las par-
-tidas de materiales justificados
con recibos de los dueños y en
ambas que ha de firmar el Maes-
tro o Aparejador han de poner
su visto Bueno, los Señ. Dipu-
-tados, sin cuya circunstancia
no seran admisibles en la Cuenta
general de Administracion.

Conveniendo á la seguridad del Hospital la custodia de sus fondos devesa el Administrador ó Mayordomo dar cuenta cada dos meses á los señ. Diputados de los cobros hechos y dispendios ocurridos á fin de que segun la resultta procedan de acuerdo á depositar el Caudal en el Arca de tres llaves que hay con este destino, de donde por la misma regla y presencion devesa sacarse el necesario quando haga falta; y para evitar toda contingencia en el manejo devesa afianzarse hasta en cantidad de un mil Ducados que se considere regular para sus percibos intermedios. = Por remuneracion al trabajo cuidado y responsabilidad de esta Administracion ha sido y es practica go.

8.
-ran un sueldo anual de Cinco
mil 2.^o y mas cincuenta Ducados
para el Cobrador que habria
de continuar sin novedad interin
permanezca el Cargo en el actu-
al; pero concluido este y nombran-
dose persona en su lugar, seria
con solo la asignacion de Cuatro-
cientos cincuenta Ducados com-
prehendido la ayuda de costas
para el Cobrador, cuyo disfrute
con el auxilio de la vivienda agua
y Luces del Hospital, parece jus-
ta y suficiente a presencia de
las obligaciones de su Cargo, redu-
cidas en quanto a permanente
asistencia a mes y medio que
ocupan las Curaciones, quedando
lo demas del año en libertad
solo con el cuidado de la Cobran-
za y reparacion de las Casas
y si tiene o ocurre alguna otra

siempre es de poco momento. =
El Contador Titular que por
esta razon lo es del Hospital
formava cada cinco años la
Cuenta general de el despacho
do en los intermedios lo demas
que ocurría, por cuya razon
se abonavan en cada Cuenta
un mil r. ahora se ha variado
do este ajustamiento, sigui-
dando y formando las Cuen-
tas cada año, haciendo asi
el trabajo que antes era cada
cinco, y siendo de bastante
volumen y consideracion
teniendo la deuda a remunerar
por su personal trabajo, de-
bera gozar la asignacion
de quinientos reales al año
interin permanezca la Regla

9.
actual, pues si la Ciudad tubiere
por conveniente alguna dia volver
la antigua formandose la Cuenta
cada cinco años, se le daran en
ellos por su ajustamiento lo
un mil r. que hasta su caso se
le libraron. = El Procurador
de Pleytos del Hospital goza
Cien r. de honorarios en cada año
el qual continuara sin novedad,
pero siendo por la ocupacion que
le resulta en el seguimiento de
Pleytos del Hospital, procurandose
como se procurara evitarle
en lo posible para ahorrarse
sus costos, habran de ser los
que se establezcan y sigan, con
noticia acuerdo y conformidad
de la Diputacion y las rela-
ciones de sus gastos ordinarios
en la misma forma que las
de obras &c. = Las fiestas

de Santa Justa y Rufina y
Santos Petulanes i que asiste
la Ciudad: el Cumplimiento y me-
morias de Misas, el pago sobre Fri-
cutos de Casas que son partidas
fijas, se continuaran sin nove-
dad, justificandose los pagos
con los Documentos correspondien-
tes, haciendose en igual forma
el gasto para la Compra de
Aceyte de Lampara y Luce
con los demas utensilios de servi-
cio de la casa que han sido
costumbre, se verificaran
con noticia de la Diputacion
que no devesa poner reparo
alguno en ellos siempre que
los considere de verdadero
necesidad. = Siendo lo que nos
parece puede ejecutarse po-
ra el gobierno del Hospital,
buena administracion de sus

fincas y seguridad de sus fondos
 lo haremos presente a la Ciudad
 en cumplimiento de su citado
 acuerdo, para que sirviéndose
 enmendarlo, rectificándolo lo
 expuesto acuerde lo que hallé
 mas a proposito al Servicio de
 Dios Nuestro Señor y del Pu-
 blico, Sevilla primero de Mar-
 zo de Mil setecientos noventa
 y cinco. = Don Andres de Coca
 tiene una rubrica = D.^o Nicolas
 Collado = tiene otra rubrica =

Es Copia del aprobado por el Excmo. Ayun-
 tamiento en 17. de Abril de 1795. que se halla
 en un Expediente que existe por ahora
 entre los Papeles del Archivo de este Hos-
 pital. Sevilla 23. de Junio de 1834 =

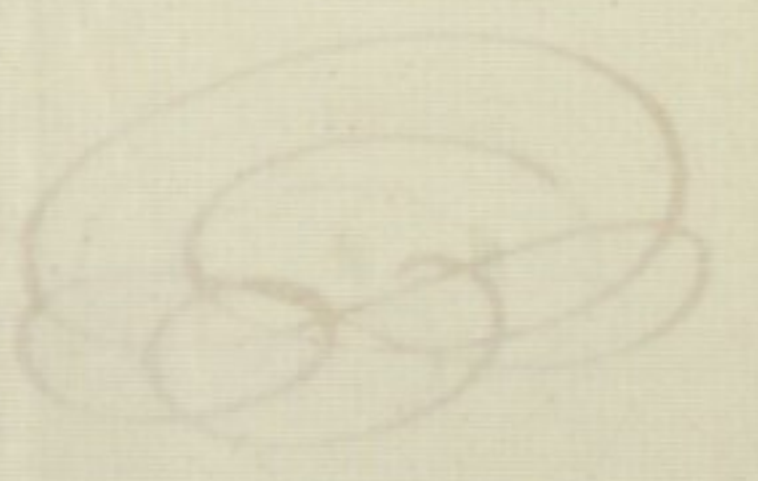
Juan Nep.^o de Medina y Torres



The receipt of your letter of the 15th inst. is hereby acknowledged and the same is being forwarded to the proper authorities for their consideration. The same is also being forwarded to the proper authorities for their consideration.

In witness whereof, I have hereunto set my hand and the seal of the said office at the City of New York, this 23rd day of June 1833.

J. Van Dyke
Secretary of the Board of Health



[Faint, illegible handwriting throughout the page]

[Handwritten signature or initials]

Nota de las rentas y productos que en todos conceptos disfruta el Hospital de San Cosme y San Damian (vulgo) de las Puercas, sacada por lo recaudado en el año comun del quinquenio fin de Diciembre del 1833.

Año comun.

	<u>Rs.</u>	<u>Mr.</u>
La casa calle de Santiago n ²¹ .	2448	
ha producido		
El tributo de casa baron de S. Quintan.	29	33.
Otro id. de casa c ^l Ciudad Rillada	23	5.
La casa c ^l Real de S. Marcos n ⁵⁸ .	1.122	
Otra id. c ^l Cruz de la Caja n ¹⁷ .	732	32.
yd. id. c ^l Malpartida n ^{den} .	322	27.
yd. id. id. n ⁹ .	362	6.
yd. c ^l del Pozo n ⁸ .	603	6.
yd. yd. n ⁷ .	603	4.
yd. yd. n ⁶ .	636	
yd. yd. n ⁵ .	522	
yd. yd. n ³ .	624	
yd. yd. n ² .	520	
yd. c ^l del Melator n ²³ .	1.556	
yd. de las pasaderas de S. Martin	922	13.
yd. en la Canaverria n ¹ .	590	
Tributo de casa c ^l de S. Pedro Martin	120	
	<u>11.824</u>	<u>26</u>

(Decorative flourish)

La casa n.º 3. c. de S. Pedro Martin 627.

Un conual en la traveta n.º 14. 1.806.

Una Asesoria contigua a dho. conual
n.º 13. 588.

Otra id. id. n.º 14. 520.

Otra id. id. n.º 16. 256. 6.

Tributo sre. casa a los Odreroj # 21 y 22. 352. 32.

La casa c. de Alacuting n.º 3. 870.

Otra id. c. de Gimios n.º 7. 867.

Otra id. en la Sageria n.º 13. 784.

Otra id. c. de la Parrit. n.º 19. 611. 9.

Almacén de la casa anterior. 636.

Tributo sre. casa Puente de Triana 50.

Id. id. a Santa Cruz. 1.146. 2.

La casa en Triana c. de Sta. Cat. n.º 7. 706.

Id. id. man. D. 8. 770.

Id. id. n.º 9. 565. 1.

Tributo sre. casa calle de San Pedro
Alcantara 37. 1.

La casa conual c. de San Blas. 1.032.

Id. Id. calle del arraigan n.º 14. 930. 1.

Casa c. de la Hostia n.º 10. 652.

Id. calle Linoj n.º 17. 2.160.

Suma ant. 26.899. . . . 29.

Lafasa & Gallinas n. 16. 618. . . . 13.

yd. calle Linoj n. 18. 515. . . . 6.

El tributo Sr. Hacienda nombrada
x Estrada 1.7 lide.

otro id. Sr. casa & del camello 15. . . . 30.

yd. id. Sr. casa en las Puercas 9. . . . 24.

yd. yd. Sr. casa en la Puerta del Osario 5. . . . 30.

yd. id. Sr. casa a San Estevan 8. . . . 12.

yd. id. Sr. casa & Honda 4. . . . 4.

yd. id. Sr. casa junto a la Concepcion
x San Juan de la Abama 10. . . . 20.

yd. id. Sr. casa calle de los Chiquitoj 5. . . . 30.

yd. id. Sr. casa & de San Pablo 25. . . . 26.

yd. id. Sr. casa calle de San Eloy 35. . . . 30.

yd. id. Sr. casa a las siete reueltas 6. . . . 29.

yd. id. Sr. casa corral en el lagar de la gran 71. . . . 18.

yd. id. Sr. casa & de San Fdoro 45. . . . 18.

yd. id. Sr. heredad en Majalooas 8. . . . 8.

yd. id. Sr. casa 8.ª de los Sigovias 239. . . . 30.

yd. id. Sr. casa en la Laguna 18. . . . 30.

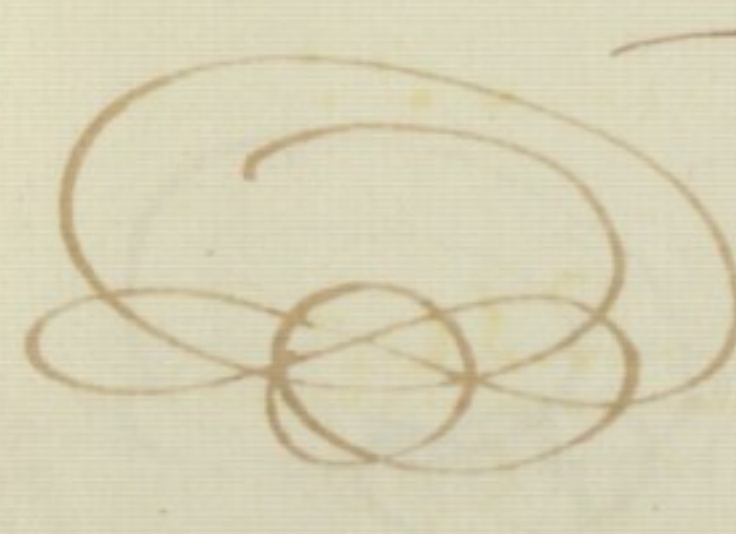
yd. id. Sr. casa en la Carretera 31. . . . 12.

yd. id. Sr. casa & del Moro muerto 13. . . . 14.

yd. id. Sr. tierra en la Vega de Triana 22. . . . 32.

yd. id. Sr. una tabla de cortar carne 63. . . . 27.

30.373. . . . 25.



Suma ant^{or} 30.373 --- 25.

Tributo sre. el derecho & Cuantia	248	25
Otro sre. Alvar junto a San Jacinto	2	12
Otro sre. Huerta llamada la Delitosa	74	2
Otro sre. casa en la Pila del Belator	5	30
D. sre. el Avitrio de cacao	924	
D. sre. el de Quinto & Nieve	1.283	13
Mt. pacibe este Hospital una limosna de Frigo del Illmo. Coad. Eco. y segun dho. quinguenio ha tenido de ingreso	96	
Mt. cinco de ingreso por el recado de Misa de la Capp. de Juan de Miranda	25	2
D. por la de D. Juana Ponce	34	2
Mt. el tributo sre. casa & la Antigua	55	25
Otro id. sre. Alvar y Cam. & Vilas	55	2

33.571 --- 20

Reportan las referidas partidas, treinta y tres mil ciento setenta y siete rs. y veinte ms. & con = Sec. 23. de Junio de 1832

Juan Nep^o de Medina y Torrez

Nota de los gastos que tiene el Hospital de S. Cosme y S. Damián, vulgar, de las Erubas, con expresión de la causa que los motiva, número de empleados y sueldos q. disfrutan, sacados por el año común del quinquenio fin de 1833. à saber =

Salarios.

Sr. D. D.

Un Admor. con la Dotacion anual de.	5.000.	
Un agente cobrador con la de un cinco por ciento de lo que recauda, y con arreglo à los valores q. resultan por año	3.662.	8.
El Contador del Excmo. Ayuntamiento que por esta razon lo es de este Hospital disfruta quinientos \$- anuales si las cuentas se ajustan todos los años, y doscientos si cada cinco, mas sueldo un dia en el primer caso. - - - -	500.	

Tributos.

Sean sobre los fondos del Hospital setecientos ochenta y seis \$- y veinte y tres mrs. de tributos, de ellos se satisfacen trescientos treinta y seis con

1562 - 8.

suspensa en pago, unos por haberse vendido las fincas de que utraque se situaron y sus capitales impuertos en la Real Caxa de consolidacion, otros por haberse arruinado las fincas y permutado por otros de igual clase y otros por falta de titulo con q. reclamados, y los que se satisfacen son los siguientes - - - - -

336. — 16.

A la fab. de Sta. Catalina 73 — 14.

Hospital de San Hermenegildo 5 — 6.

Convento de San Agustin 17 — 22

San Lazaro 16 — 28.

Fabrica de San Andres 25 — 8.

Convento de San Francisco 12 — 17.

Conde de Olivares 17 — 22.

Fabrica de Sta. M. la Blanca 29 — 5.

Convento de Sta. Paula 33

Id. id. 50

Fabrica de San Martin 35

Caja de Juan de Miranda 13

Son á cargo de este Hospital el cumpli-
miento de las memorias de Misas
que á continuacion se expresan

Memoria de Luis Vaca y D.ª Isabel
de Ayala, cuya obligacion es de 73.

Misas readas, no se cumple

Una Misa cantada y fiada del S.º Sr.º
de Jesus, por Fernando Arnedo, tampoco
se cumple

Festividad de la Incauacion de N.º Sr.º
Resentor que no se cumple

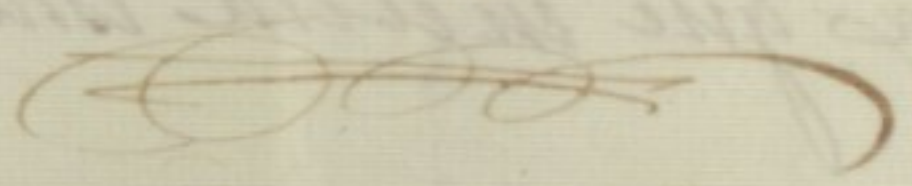
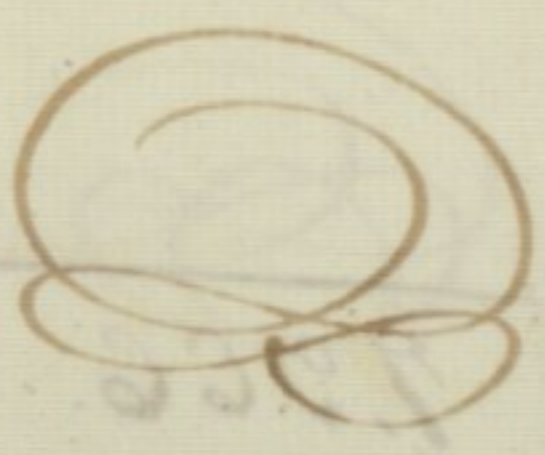
Tres festividades que son á la Anuncion,
Resurreccion y Trinidad por el Alma
de Jorge Benitez, que no se cumple

Festividad del Espiritu Santo, que no
se cumple

Festividad de N.º Sr.ª de la Anuncion
que no se cumple

Vigilia y Misa cantada por el Alma
de Bernito Ramirez, que no se cumple

Festividad de N.º Sr.ª por el Alma



de Diego Sanchez, q. no se cumple -

7428 - 24.

Festividad de San Cosme y San Damian

Patronos del Hospital, que se celebra

en la Parroquia de Sta. Catalina -

40 - "

Festividad de la Natividad de Nra. Sr.

Jesus Cristo, por Diego Rodriguez que no

se cumple -

Festividad de la Concepcion de Nra. Sr.

por el Alma de Francisco la Madrid

que no se cumple -

Aniversario por el Alma de Diego

Fernandez, que no se cumple -

Memoria de Juan Claudio Pomea

que deso el censo sre. los Quintos de

nieve con obligacion de que habia

de invertirse la fuerza parte en Mi-

sas, y asi se verifica -

427 - 12.

Dotacion de Diego Duque de Estrada

que consiste en 30. Misas rezadas p-

lo que deso la Hacienda termino des

Alcalis que en el dia esta ya dada

7.966. - 2.

á censo, y se cumple

7.266" 2.
60" — "

Satisfecho por las contribuciones de alumbrado y limpieza y frutos civiles, en el año común del quinquenio fin de 1833

2.678. — 5.

Gastado en obras y reparos de las fincas de este Hospital y conservación de su edificio en el año común del quinquenio fin de 1833

13.863. — 10.

En los gastos de curaciones y alimentos de los enfermos con inclusión del haber de facultativos y enfermeros se han invertido según el año común

del quinquenio fin de 1833

5.914. — 4.

En pleitos se han gastado según el año común

En acceyte para las luces y Linternas del Hospital

300.

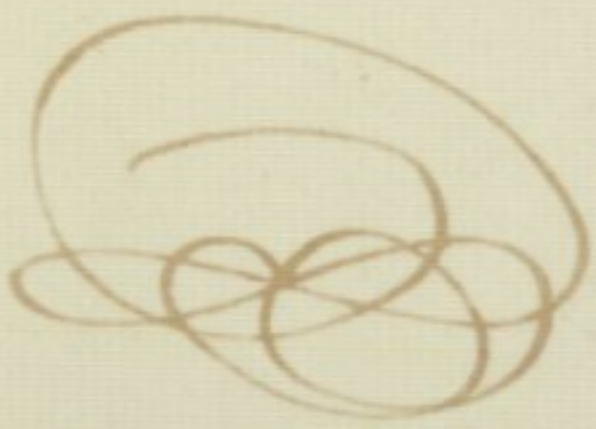
En la festividad de Sta. Justa y Rufina, hecha en la parroquia de Sta.

Catalina

30.

Pagado de subsidio según el año

30.809 — 21.



mun del quinquenio. 30.802. — 21.
8. — 30.

Por el recado de las Misas que se dicen
en este Hospital. 36.

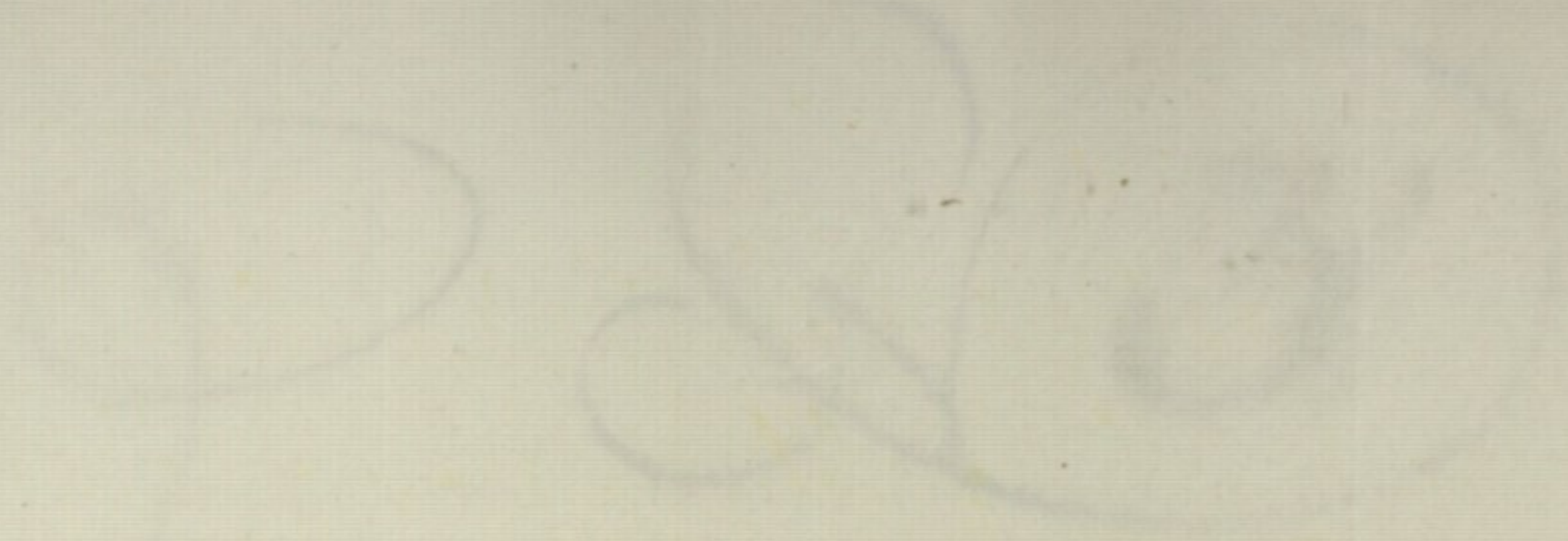
Gastos sueltos e indistintos, se ha gas-
tado segun el año comun. 2.207.

33.065. — 17.

Segun se demuestra impreso en esta parte, treinta
y tres mil sesenta y un y diez y siete mrs. de Con. Sevilla

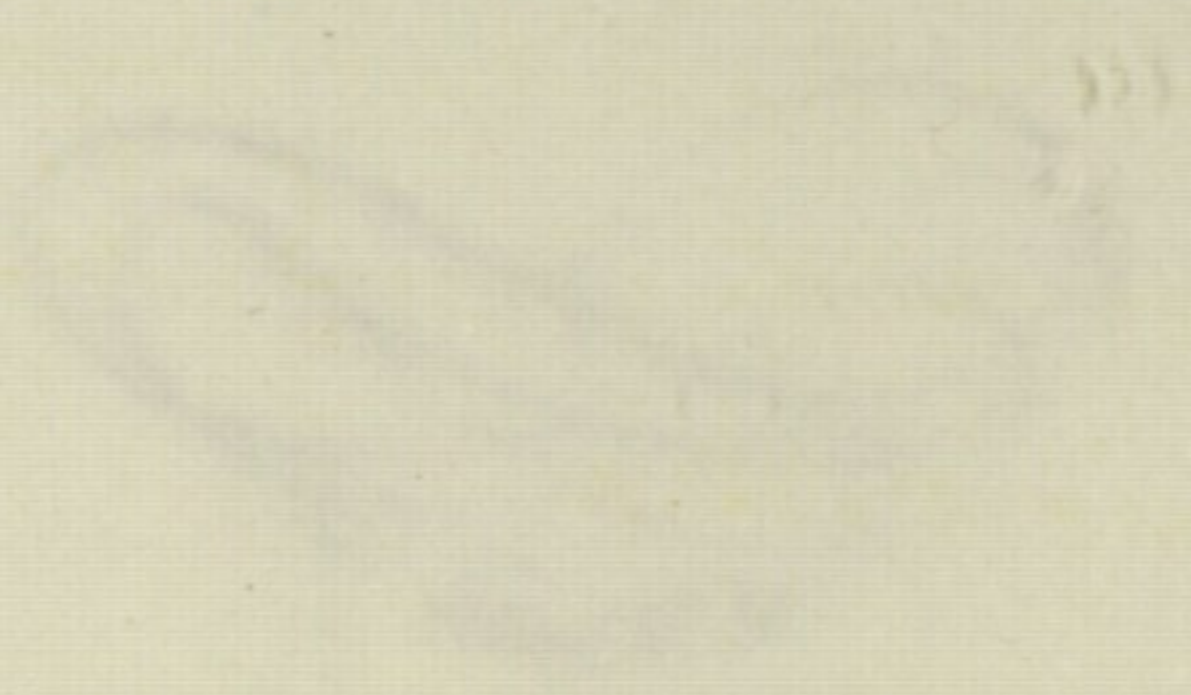
23 de Junio de 1834.

Juan Nep.^o de Medina y Torres



Faint, illegible handwriting, possibly a name or title.

Faint, illegible handwriting, possibly a date or location.



1788
3 - 20

en este Hospital 36

de los señores e indios, a hazer

subsegua el año pasado 2207.

32068 - 17

De que en consecuencia imparten a los señores, a cargo
de los señores e indios, a hazer subsegua el año pasado
2207.

Juan José de Arce y Linares